

Maksa ar pērsūtīšanā
par pašt:

par gabu 1 rub. 80 kop.
pusgabū 35

Maksa bez pērsūtīšanā
nās Rīgā:

par gabu 1 rub. — kop.
pusgabū 55
3 mehnešči 30

Mahj. w. teel isdohts fešt-
deenašm no p. 10 šahloht.

Mahjas weefis.

Ernst Plates, Mahjas weefa ihpašchneeks un apgahdatajš.

Mahjas weefis isnahl ween reis pa nedetu.

Maksa
par šrudinašānu:
par weenas šlejas šmalst
rakstu (Betit)- rindu, jeb
to weetu, lo tabda rinda
eezem, maksa 10 kop.

Redakcija un ekspedizija
Rīgā.

Ernst Plates bīšchu- un
grammatu- drukatāwā pee
Pēstera basnijas.

N^o 52.

Sestdeena 24. Dezember.

1877.

Mahditajs.

Saunafahs šinas. Telegrafa šinas.
Selššemes šinas. No Rīgas: eewehrojams wahrbz. Jauna Sar-
lana kuita šinūija, — Johrgis Dohnbergs. No Wīdšemes: laušchu iše-
šāna. No Bēšm: pilšehtas aištahwu wehlešāna. No Baldohnes: mah-
jitaja aišešāna. No Sehripils pufes: šlohtas eeswehtišāna. No Stabes
pufes: tureenās raišojumi. No Helsingforses: breesmīga šleptawiba. No
Wias pilšehtas: tureenās buhšāna, bišchu-košpšānas u. t. pr.

Kara-šinas.
Ahršemes šinas. No Berlīnes: wīspahriņa politikas buhšāna, Angli-
jas ištūrešānāhs. No Franrijas: tureenās buhšāna.
Semkošpibas kalenderis. Papihra nauba. Mahjas weefa laštajeem u. t. pr.
Eewehrojums. Dahwanas preešch šlimeem un eewainoteem šareiwjeem. Atbildes.
Peeelikumā. Lauptitaju audešne. Šhtā laitā. Graudi un šeedi.

Saunafahs šinas.

No **Wleškawas** teel šinohts, ka tureenās teateri notifuse
šahāda nelaimē: teateri špehlejoht šlawena dšeedataja, Riez-
Nowinski gāpšāna, peegahja par tuwu pee lahādas lampas,
tā ka winas tarlatana kleihs aišdegahs. Tee ziti tai pašā
brihdi uš šlatuwes buhdamee akteeri winai pēššēidsahs šlaht,
to no trihs pufehm aplampdami un uš tahdu wihs uguni
apšlahpedami, bet pašči (prohti tee akteeri Suktows, Petrows
un Rajewskis) ari pee tam dabuja degšānas bruhzes. Lai
gan mineta dšeedataja tika aštumā glahbta, tad tomehr ta bija
apdegufe, ka dširā rihā nomira.

No **Rišchinewas**. Kahds Turku wiršneeks, kas šawangohs
Rišchinewā šahw, ir šahādas dohmas ištājijis, tā turpmā
waretu Turku breesmu-darbus aišlaweht. Šhis wiršneeks ir
išglīhtohs zilweks un labi pašihst šawu tautu; tapehš wina
špreedums jeb padohms ir eewehrojams. Wīnšch šala tā:
1) wīšus Baschibozufus, Seibelus un žitus wasanšus waija-
goht par laupitajeem un šleptawahm apšihmeht un tad wīnus
kā tahdus (prohti kā laupitajus un šleptawas) waijagoht tee-
faht; 2) to Baschu un šomandeeru mantibu un ihpašchumus,
kuru kara-pulkos ir breesmu-darbi pret Kreewu wangineekem
un eewainoteem paštrahdati, waijagoht Kreeweem atnemt,
ja wīnu rohkās tas nahl un šchi mantiba un ihpašchumi tad
teel šchi kara-upureem par labu išteetati un 3) kad kara-at-
libdšinašāna teel aprehlinata, tad preešch katra mohžita
Kreewu kara-wihru til leelu šumu naudas pagehreht, ka šchis
naudas šuma til dāuds intrefes atmet, ka ar tahm war aiš-
malšahht šaldata trihsšahrtigo algu. Pehš mineta Turku wirš-
neeka dohmahm ar šahādeem nošajjumeem peetiktu preešch
Turku breesmu-darbu isnihžinašānas.

No **Šimbirskas** teel šinohts, ka tur jaw Oktobera meh-
nešcha šahlumā šiprs šals atmetees, jo šalis 15 gahdi.

Laiš ir jauks, šneega natw, pa Wolgas leelupi brauz ar lee-
leem wešumeem un pat dšilas alās eefaluššas.

No **Parihšes**. Rā no tureenās teel šinohts, tad Don
Karlošs, eklam iš Franrijas tizis ištāidihst, bijis pee padših-
tahs Španijas šehnineenes Šabelas, kahdu šlepenu šarunu
ar wīnu turedams. Daščas atwises šino, ka Don Karlošs
ar Šabelu šlepeni šabeedrojšchees, lai waretu dumpi šazelt
Španijā un Alšonso no šehnina trohna nogahst. Rā lašt-
tajeem šinams, tad tagadeis Španijas šehnīnšch Alšonso ir
šehnineenes Šabelas dehls un tatschu Šabela griš pate prek
šawu dehlu šazeltees, šlepeni ar Don Karlošu šabeedrodamees.
Šabela tapehš turoht šannu prahtu uš šawu dehlu, ka tas
prezohht prinžefi Meržedes un ka wīnšch iš Španijas lizis išt-
raidihst wīnas (Šabelas) šekreteeri Ramiro Buentu, ko wīna
lohti mihtu ištura.

Telegrafa šinas.

No **Peterburgas** tai 21. Dezemberi. Šihwi žihnijšchees,
Serbi tai 16. Dezemberi eenehma Pirotu; angštātee garids-
neeki un eedšihwotaji wīneem isnahža preti. Serbu pašaude-
jums ir 50 kritušchi un 150 eewainoti. Turkeem, kureem
bija 6 tabori (batatoni), bij leeli pašaudejumi. Serbi eeguwa
23 leelgabalus. Muhšu kara-pulki no wakara kara-špehla
ir aišdewušchees lihds Baba-Konakai uu taišahs Turku šlan-
šehm pee Arab-Konakas un Šchandornikas ušbrukt. Tai 17.
Dezemberi muhšēji eenehma to no Turkeem atštahto zeemu
Šutakowu.

No **Peterburgas** tai 22. Dezemberi. Rā iš Bogotas teel
šinohts, tad generalis Gurko, 8 deenas ar mišlu gruhumeem,
ar šalu, ar šneega-puteneem, ar negaišu un žeta-gruhumeem
žihnidamees pahrgahja par Balkanu un šasneedša klaijumu
pee Šofijas. Tai 19. Dezemberi wīnšch eenehma pehš ših-
was žihnišānāhs Turku šlanštes pee Dašklofa zeema. Tai
20. Dezemberi Arab-Konakas, Šchandornikas un Dolnija-
Komarzi zeemus eenehmušchi muhšēji dohdahs Turkeem pakā.
Generalis Gurko dohdahs taišni uš Šofiju. Muhšu pame-
tums tai 19. Dezemberi bija pawīšam 700, eewainotohs un
kritušchohs šaškaitohht. Wolinijas regimentes šomandeeris tika
eewainohs.

No **Londones** tai 21. Dezemberi. Šaur žaurim nemoht
Anglu walšis tahs dohmas ištājijuse, ka Anglijai waijadsetu
no kara atturetees, ari tad, kad Kreewi eeenemtu Konštantino-
peli un Dardanešu juhras šchaurums tiktu brihms atdohts.

Geffchsemes sinas.

No Rigas. Rahds waheds muhsu fchejeenas lafitajeem. „Krahjat mantas, lo ruhfa un kohdes neja-ehd.“ Pee tahbahm mantahm ari peeder fsholas mahzibas, tadeht lai gahdajam par fsholas mahzibahm. Bet neba katram bija eefpehjam, behrna gadös nepezeefchamo fsholas mahzibu eeguht. Lai nu fcho truhkumu warstu ilihdsinaht, tad ifgahdajufchi, ka Lutera-fshola, kas Jesus-draudses fsholas weeta par wafara-fundahm eezelta, katrs deenafneeks atrohn derigas mahzibas: rakstih, lafih, rehlinah un Deewa wahedu-mahzibas. Stohlas gada-makfa ir masa leeta, tifai 2 rubli par gadu. Zil masa ta makfa un zil leeli un fwehtibas pilni tee labumi, lo fshola par to pajneeds!

Stohlas apgahdneekem famu pateizibu par kreetnu darbu iffazidami, newaram attahht to wehlefchanohs ne-iffazitu, lai jo dauds ifleetatu to wizeem pajneegto labumu. „Preekfchneeki, pasneedsat maifes behrneem uf Seemas-fwehtkeem to fsholas-naudu!“

Jauns Sarkana krusa spitahlis. Drefchdeen fcho ned. pulksten 2 pehz pusdeenas tita Libefalas muifcha jauns fwitalis no pareiftiz. dr. mahziraja M. Drefkler k. eefwehtih, zeenijama Widsemes gubernatora lunga barona Uexküll. Rigas wezafa polizeimeiftera palkawneela von Reichardt un dauds weefu klakubufchana. Libefalas muifcha atrohdahs pee Kridnera dambja, netahnu no uhdens flunfies un peeder Plawneel familijas lohzeekteem, ihpafchi brahkeem Jakob Daniel, Nikolai Bernhard un Thomas Plawneel un wina brahlenam Nikolai Plawneel. Schee lungi bija Sarkana krusa beedribai fcho muifchu atwehlejufchi deht flimneeka kohpfchanas un pee tam apfohlijufchi 6 mehnefchu laika to wajadfigo malku preekfchkurinafchanas doht. Muifchas ehla, kas jaula parka starp lohkeem atrohdahs un kura ir leelas, augftas un gairchas ruhmes, ir preekfch tam wifai geldiga. Wehl pee tam Plawneel lungi uf famu rehlinu dewa tahs wajadfigas, gatawas uftaiftas 24 gultas, ar dubult palageem u. t. pr., krehflus un galdus, wifus trankus, lampas un z. fainneezibas leetas, ta ka flimneeki katru deenu te war tikt ufkremti. Ihpafchi pee gutu drehbju ruhvigas apgahdafchanas pelna gohda peeminefchanu Matilde Plawneel kundse un Wilhelmine Plawneel jaunfundse. Ari par to ir gahdahs, ka flimneeki war jaula un filta iftaba mafgatees, preekfch lam ir bleka wanna ar eerikti preekfch uhdens peelaifchanas un nolaiifchanas nolikta. Sehtas widu ir masa mahzina preekfch drehbju mafgafchanas. Ta tad Sarkana krusa beedriba no famas pufes gahda par flimneeku apgehru, sahlehmu un apkohpfchanu. — Enkurneeku eltermanis N. Strauch k. ir labprahtigi ufachmees uf Sarkana krusa beedribas rehlika to ekonomiju weft, pee lam kahds dahmu pulzinfch no enkurneeku familjahm fabeedrojees, kas te katru deenu grib flimneeku apkohpfchanu pahraudihht. Par ahrehti te ir iftraudihhts Dr. Pohrt.

Johrgi Dohnberg ifgahjufcha fwehtdeena tai 18. Dezem. Aiftraukles lapös guldija uf muifchigu dufu. Schis wihes, kas kahdus 65 gadus dafchadös amaidös barona Schulz Afcheraden familijai kalpojis un pehdigus 25 gadus par melderi buhdams un 81. dshwes gada bija famu gaitu beidhis. Daudseem pofihstoms un mihiifch — pret ifkotra laipnis un labpraht palaufigs kur wajadfigs, pee tam jautris gara un ufjihfigs pee darba. Ta tad ari behru deena wareja ne fapul-

zekeem pawaditajeem nolemt, zil daudseem fchi fchkerfchanahs pee firds gahja. Pat tagadejs Aiftraukles leelkungs baron Schulz Afcheraden pee wina sahela pee-eebams tam wehl pehdigo reift rohku fneedsa un fchkerfchanas afaru raudaja. Lai dufs fchi ufzigiga kalpa ifofifufchas meefas nu faldä meerä un atpuhfchahs no wifahm dshwes geuhtibahm.

Bet te ari newaram zeest nepeemineht par to, zil dshki pilns zilweku mihleftibas barona leelkungs, ka ihstems pehznahlams fama weztehwa Karl Friedrich Schulz von Afcheraden, par fama pagafsta laudim gahda un zil labpraht tas famu dewigu rohku atdara; wifur kur kas truhst, kur behdas un raifes wirju mahzahs, tur ir wirfch klak pilna lihdszeekiba ar oihleem wahredeem un eepreezinafchanu un tapat ari zeenijama Barona leelmahte. Lai mihlais Deews fchahdus lungus fwehti un wehl ugi ufur faweeem laufcheem par labu un muhsu dahrgai tehwijai par labu preekfchihmi un par flawu!

No Widsemes. Ka fchejeenas Wahju awifes fino, tad peezu gadu (1872—1876) laika no Widsemes ifgahjufchi uf zitahm gubernahm dshwoht pawifam 2371 pehz dwehfeku flaitla (wihrus, feewas un behrnus kohpa faflaitohht), un prohti 1872. gada 347; 1873fcha gada 558; 1874. gada 392; 1875. gada 509; 1876. gada 565. Wifu fcho aifgahjeju flaitli falihdsinajoht ar Widsemes eedshwotaju flaitli ifnahht if no 200 dwehfekum 7, kas peezu gadu laika ifgahjufchi.

No Zehfim. Ka „Rig. Ztg.“ fino, tad Zehfis trefcha fchira ir eezelti fchahdi lungi par pilsehtas aiftahweem: Biedenroth, kreises teefakungs baron v. Bahlen, buhwmeiftars Mengel, birgermeiftars Trampedach, rahts fekreteris Peterfenn, eltermanis H. Peterfon un eltermanis N. Thiermann laufmanis Volkmann, kaleju meiftars Behrfing un fsholas infpektors Böhm.

No Baldohnes. Muhsu Baldohnes draudsei naw mahzitaja, jo muhsu wifpabrigi eemihlohts zeen. mahzitajs von Hoffner kungs muhs attahja un uf Mahlpils draudsi aifgahja. Palikam ka bahriai bes apgahdara. No Juni mehn. 1875 lihds Nowember mehn. 1877 bij fche zeen. Hoffner k. par dwehfeku ganu. Iffs laizinfch! Tomehr tais pahri gadös redsejam, dshdejam un fajutam, kahdu mihleftibu mahzitajs no draudses eemantojis. Hoffner mahzitaja Deewabihjigi tizigus fpredekus, turklaht wina kristigu labfirdibu un laipnibu Baldohnes draudse ne-aifmirfih. Ari tahdi draudses lohzehti, kas Deewa namu apmelleja, bet wehl famas firdis grehkeem kalpinaja, ne-aifmirfih zeen. Hoffner mahzitaja pateefigas Deewa wahda mahzibas. Tas Deewa wahda sohbens, kas abejäs pufes greefigs ir, fahpigas bruhzes gan eefpaida; bet dseedina dwehfes uf muifchigu laimi. Ta Deewabihjiga pasemiba, lo zeen. aifgahjejs pee wifnabagaka flimneeka gultas, fwehtu meelastu dohdams parahdija, buhs neween flimneekem, bet ifkatrai klakbijufchaj dwehfelai par muifchigu fwehtibu. Zeen. Hoffner mahzitaja gohda prahts weenumehr uf to nefahs, lai ikweenam zilwekam labi klaktohs, lai neweenam wina wahdi nebuhtu par zeetu; tomehr kas pateefibu nemhleja, tas to no wina mutes ar wifu laipnibu dabuja dshdeht. Winfch gribeja ar mihleftibu lo eeguht, lo bahrgi wahdi daudstrei newafpehj un tas pateefi wifnam jauli ifdewahs. To mihleftibu, lo Hoffner mahzitajs Baldohne iffehja, ta labus auglus mantoja. Pee fchkerfchanas fpredeka tai 20. Nowemberi fch. g. draudse firfing noraudajahs. Nuna

bij til mihtiga un sirdi aigrahbdoma, ka Baldohneefchi ari lahprahi Mahlpileefcheem fawu eemihlotu lungu nowehleja. Kad dseedataji bij tahs pahri perschinäs „Deews labi dar' to doridoms“ us balsim nodseedajufchi, tad tas draudsi zil nezil armeerinaja un to usmudinaja us jounu zeribu, ka Baldohnei Deews atkal drihs jawnu dwehsetu ganu peeschlirs.

Schim brihscham nohtē tohpam paretumis no laiminu draudschu mahzitajeem laipnigi ar Deewa wahda mahzibahm eepreezinati un zitadi, ka wajadfigs, apgahdati. Augstu laimi weh lam un to ar scho „Mahjas weefa“ lapinu nojuhtam zeen. Hassner mahzitaja k. winu jaunā namā Mahlpilē! Lai winu firēnigas Deewa luhgšchanas un swehtibas isbalischana ispidohs par Baldohnes draudsi un schim fshohlahm. Lai zeen. Hassner mahzitaja mihta sirds Mahlpilē dandstreiš tohp eepreezinato, ka wina mums por preeku un swehtibu schē dshwoja! To wehlahs firsnigi lihds ar dauds Baldohnes draudses lohzeeksem.

No Schrpils pufes Kusemē. Lai 17. Oktobri sch. g. schai walši tika jaunš brangs no keegeleem muhrehš fshohlasnams ar trihs klafschm eeswehtihš. Lai gan to deenu laiks nebija wifai teizams, tad tomehr eeswehtischanas-deenā, kas bija pūmdeena, bij leels pulks klausitaju fanahzīs no wifahm malahm. Ap pulkstēn 10 no rihta atbrauzā schahs dr. zeen. mahzitajš Hofenseldt lungs un kad 16. dseefmu no Widjemes dseefmu-grahmatas bijam nodseedajufchi, tad zeen. mahz. tureja jauku eeswehtischanas runu, par Jesus apflaidroschannu Tabora kalnā, kas ir lasams Mat. ew. gr. 17. nodatā no 1—9 perschai. Pehz eeswehtischanas runas dauds un daschadi gabali us 4 balsim tika it isweizigi dseedati, no draudses fshohlotaja Feldmann lunga kohra. Weidscht wehl Stabes walšis fshohlotajš Schlerberg lungs kahdus ihfus wahrdus runaja par behrnu fshohlā fshutischannu un fshohlas zeenischannu. Lai nu Deews dohd, ka schi fshohlas mahja ar pilnigu ruhmi, tur gandrihs lihds 200 behrnus war usnemt, ari no Schrpileefcheem tiktū pareiši zeenita un ka tahs mahzibas, kas schai fshohlā tiks pasneegtas, ari pee behrnu sirdim bagatus attihstischanas augtus isdoht špehtu. Sbrg.

No Stabes pufes. Schis gads, ko drihs jaw pabeigim, zaurim nemohht, preeksch muhfu pufes naw wis nekahds teizams gads bijis; weenfahrt zaur fawu leelu faufumu un farstumu, kas no Mai lihds Juli beigahm pastahweja un ohtfahrt atkal zaur to aukstumu, kas eelš August un Septempera mehnefcheem tē usnahza dascham semkohpjam wifas labas zeribas us bagatu plahwumu tā pohstihst isphstija. Jaw tas wafaras-fchjums, tā ari kartupeli un dahra faknes zaur faufu laifu no pawafara aiskawehtis tika augschana un pret rudeni atkal zaur aukstumu breefchana, tā ka it ihpafchi meeschi un ansas no agrajas falnas daudseem gluschi nomaitats tika. No eefahkuma gan daschi fainneeki ar to apmeerinajahs, ka it ihpafchi meescheem, kas jaw grandds eenahkufchi, falna mas ko wareschoht fshahdeht; bet wini to fshahdi tad ween ihfi fajuta, kad jaw meeschus fahla rijās lult, jo no grandeem tikai rishogas isfuhla, tā la dšrnawās no trihs puhri meeschu wehl newareja 1½ puhra putrainu istaifihst. Kam no pehnaja gada wafaraja fehklas naw, tam nahlamā pawafarā tā wijadā wihš buhs ja-eegahda, ja lautus ne-apfehstus negribehs atfahht. Ir feena tikai pufi ween no pehnaja gada waram reklinahht. It ihpafchi ar kartupeleem dascham labam leela nelaimē notika zaur to šupru falnu, kas tohs aiskehra. Gan-

drihs wifš fainneeki pee kartupeli nonemšchanas to gan eewehroja, ka tee no wirfus bij fshahdeti, bet mas par to ko istaifidami, tāpat ar weseleem dohbēs fahehra un tagad no dohbēhm tikai putru ween isuem ahra, mas ko wais war glahht.

— Daschs lahs jaw no 15 lihds 30 puhru ir dabujis par fuhdeem us dahra isgahst. No ta wifa ir redsams un juh-tams, ka ir kartupeli fehkla us pawafari dahrga buhs. Lai schehligš Deews dohd, ka nahlams gads muhs ar bagatalahm dahwanahm apwehtitu nēla schis 1877. gads. Sbrg.

No Helsingforses. Kā no turenas teel šinohts, tad tai 10. Nowemberi Daimolas zeemā notikufe breefšmiga fleptawiba, kas tika nodarita pee kahda weza laulata pahra, pee semneeka Zahna Metinena, 78 gadus weza, un pee wina seewas, 70 gadus weza. Lai gan wifas mellefchanas un pehtischanas usnehma, tad tomehr rahbijahs, ka fleptawam pehdas nepeedšihšchoht. Ismellefchana fahlahs tai 3schā Dezemberi pee teefahm un gandrihs wefela deena aigahja pahrlaufschanajohht. Lihds kahdeem 90 zilwekeem bija teefas preekschā aiginati. Kad 69 lezineeki bija fawus wahrdus apwehretu schi un kad beigās tahdas leetas tika pahrlaufschanahs un tas ari neleebfahs, fajidams, ka winsch weens patš firmgalwi Jahni Metinenu un wina seewu nolahwis. Us scho wina pascha isfazijumu atbalstidamees teefas lungi winu affina par fleptawu un tai 4. Dezemberi wiasch tika ar nahwes fohdu noteefahst.

No Ufas pilsfehstas mums peenahzīs schahds rakšis: Gribu zeenigeem lastitajeem par schejeenes semi un laudim un par fawu dšhwi jo gari un plafchi rakšihst. Nonahzīs tē, wifpirms diwi nedetas latru deenu staigaju zaur wifu scho aprinki pa mescheem, upehm un pee teem kreewu kohpmaneem un semkohpjeem, kas tē jaw nometufchees; to es dariju tadeht, lai teeku us reiš ar wifu scho apgabalu pasihstams un tad us preekschu lai waru wifas darifchanas west „kā mahjā.“ Seme preeksch pahrdohfchanas tē ir til dauds un teek no wifahm malahm peefohlita, ka teefcham newar fapraft, kuru nemt un kuru atfahht, tapehz es tuhlt fchogadu semi wehl nepirkschu, bet strahdashu to teeku dubfchigati ar bishulohp schannu ween, tad man ir laiks, nahlofchā wafarā gruntigi apflatitees un prahtigi ismelleht few pasigu stuhri, jo kad war ismelletees, tad tal labaki ir nemt no teem labeem to wiflabako. Preeksch bishudahra es ismelleju itin pasigu weeku, 2 werstes no Tekejewo zeema Sim upes malā un norenteju no Baschireem tant weetā 100 puhraweetas semes us 12 gadeem, par defmit rub. par gadu un tohs ohsolus un leepas, kas tur wirfū aug, ari waru ziršt un bruhleht preeksch fawahm wajadšbahm; — bet par to mehš runafim pehzat; tagad gribu wisapreeksch Jums zil nezil aprakstihst fcha zeema un widus dabu un isflati. — Tekejewo zeemš ir 72 werstes no Ufas pilsfehstas us rihteem, 1 wersti no Sim upes, kura til leela kā Gauja Widsemē. — 12 werstes winuf Sim upes eefahlahs Ural kalni un ir us reiš kreetni augsti, tā ka leetus laikā padebefchi wihjahs ap kalna galeem; no schejeenes flatotees kalni isleelahs til 2 woj 3 werstes buht ottahht un isflats us teem ar leepahm un ohsoleem apaugufcheem kalnu mifsezem ir lohri jauks. — Tekejewo zeemā dšhwo 3 kreewu kohpmani un 59 Baschiren familijas, kuras no bishulohp schanas un luhlu taifschanas ween dšhwo; seme nemas ne-

teel strahdata; reti kahds Baschkeri fainneels ir cetaifjis few $\frac{1}{4}$ puhrawetas leelu dahrsu, lo ar fchkipeliti ufurbina, jo arklis wifa zeema naw, un eestahda few drufku kartupe-lus; — no kahposteem un zitahm dahrsa leetahm te naw ne fnaas; tad katrs fainneels wehl tur pahru firgus, pahru goh-wes un reti kahdu lasu waj aitu un ta tad ir wifa wira fainneeziba; wifs kas pee dshiwes ustura wajadfigs, teel pirks no Kreeweem, kas zitds zeemds te apfahrt dshiwu un semi kohpj. Ap zeemu riaki $\frac{1}{4}$ werstes tahtumâ ir nohre un tah-laki wifapfahrt meschs, maktigas leepas, ohfoli, wihschxi un klawi, kas no apafschas fa=augufchi ar wifadahm lapahm un sahleh, aweesenehm un apineem wifzaur til beesi un zee-fchi, ka gruhiti zauri tikt; te meschs gruntigt ta isfkatahs, ka Amerikas karsta strehka ne-aistiltee meschi uf bildehm teel mahleti; rudens laika te eegahjufcham meschâ fchkeetahs buht alus bruhfi, til stipri ohsch pehz apineem, kad apiau galwi-nas ir gatawas; wafarâ wijwifadas pukes un sahles seed zauru wafaru un kad nu wehl fahl leepas seedeht, tad lai-lam gan ta wajag rahditees, ka te ir ta bischu paradihse; — bet to wifu nahlofchâ wafarâ redschu ar fawahm azim un tad warefchu wairaf par to fpreest un jums rakstih.

Seme te ir ta flawena melna seme, melna ka krahjns foh-dreji, 2 pehdn beesumâ; apafschâ stiprs mahls, geldigs preefsch keegeleem; fchi seme nemaf nepagehr fuhdoschanu un ta tad ari fuhdu weschana uf tihumu ir fchini apgabala nepafih-stama leeta. 12 werstes no fchejeenes uf Ufas pufi ir eenah-zeji no Wjattkas gubernas apmetufchees uf dshiwu un jaw 8 gadus semi kohpj; tad fchis nu ir tas pirmais gads, ka wi-neem labiba palikufe stahwoht; agralds gads weenumehr kri-tufe weldê; wina pehz weza eeraduma ir prohwejufchi dahr-sos fuhdus likt, bet tur fuhdus uslikufchi, tur nelas wârs naw audhis un bijis dahrs jataifa zita weeta. Schee lau-tini no semkohpibas ween tagad jaw fahl palikt par turigeem wihreem, buhwe fchogad fawu basnizu un zere mahzitaju un basnizas kalpu bes fwefchas peepalihdibas ustureht, preels fla-itees, ka teem weizahs.

Tanis apgabalds, tur te Baschkeri dshiwu, rahdahs buht ta wiflabata seme; nahlofchâ pawafarâ likfchu fawam S veedru arklam kreetni noslihpetees, tad redschu, kas isnahls ar kah-posteem un burkaneem; par noschelojumu es fawu arllu til tad dabuju no transport-lantohra, kad seme jaw bij fafalufe un ta tad fchoruden art ne-isdewahs. Tas arklis ir par leelu brihnumu wiseem fcha widus eedshiwotajeem un wif lohti kahrigi redsch, ka wifsch zes. — Mahjas fchini zeema wifas no leepu balkeem buhwetas, tihri kreetni nostrahdatas, ar gaischeem lohgeem un brangahm krahjnim. — Es no-ih-reju preefsch fewim weenu istabu 7 arschines garumâ un pla-tumâ un 4 augstumâ, ar 5 lohgeem, no lukeem 2 uf rihta un 3 uf deenwidus pufi, ar brangu krahjni, kas kreetni silda, lohgdos ir dubultrahmi, ta ka no aukstuma naw lo bihtees; malka ar malku un apdeeneschanu 3 rubl. par mehnesi, ehla ir jauna un feenas, greesti un grihda balti ka krihts, jo Basch-keri ir deesgan tihrigi laudis, ta tad es fawâ lohtelt cetai-fiju few deesgan patihlamu dshiwu. Oktober mehnesis te bij lohti jauls un silts, tihri ka wafarâ; tagad gan seme ir fa-falufe un pa naktim falsi lihds 15 gradeem, bet deenâ faule fpihd un sneega mas, seemas zeta wehl naw. Kamehr te atrahjis, wehl ne-efmu wehju jutis un wehjsch te ar reti gan efobt, jo no seemeta un rihta pufes Ural kalni aifarga. Schogad

ka wifzaur ka ari te ir bijis flilts medus gads, Baschkeri zaur zaurim til 20 mahz. no kohla dabujufchi. Kad uf-flatu te to dabas bagatibu, tad jabrihnahs, ka til mas medu dabujufchi, bet kad usflata, zil atschgahenifli wina te bites kohpj, tad atkal jabrihnahs, ka wikeem bites wehl naw isnih-lufchas.

J. Weinberg.

Kara fnaas.

Isgahjufchâ numurâ fnojam, ka muhsu kara-lugi fahlu-fchi kertes pee darba, prohti muhsu damflugis „Rosija“ Tur-keem atnehmis trihsmastu damflugi „Merfina.“ Tagad pee-nahlufchas plafchakas fnaas. Generaladjutants Arkas pa te-legrafu allaidis fchahdu sinu: No damfluga „Rosijas“ lo-mandeera fligel-adjutanta Baronowa fihlakas fnaas dabujis waru pasinoht, ka damflugis „Rosija“ no Bosporufa uf Pen-derakliju pa nakti braukdams tuwojahs Penderaklijai, ar to nodohmu, lai tur rihta agrumâ waretu ufbrukt; bet kad nu minetais lugis gaisminai austoht pamanija uf juhras duhmus kuhpam, kas fawa daudsuma deht peerahdija, ka tee no leela damfluga nahl, tad wifsch pahrgrohsija fawu zelu, tahtaki juhra eebraukdams, jo kad winam gaditohs ar stipraku eenaid-neeku kara-lugi fatiltees, lai winam buhtu fwabada zihni-fchanahs uf klaijas juhras un lai eenaidneeku lugis winau newaretu pee krafa dshit. Pulksten 8 no rihta (tas bija tai 13. Dezembert) it flaidri redseja Turku fteuhwu=damflugi, kas taijni uf muhsu lugi „Rosiju“ brauja. „Rosija“ no fawas pufes uswilla flagu (karohgu) un fchahwa reis uf Turku luga preefschas galu; Turku lugis flagu ne-uswilla, bet pahrgroh-sija fawu zelu, kraflam jeb juhramai tuwodamees. „Rosija“ wehl reis fchahwa un fahla Turku lugi juhras-lihlumâ ee-dshit, pee lam tad uf usreis Turku lugis trihs krahfigu flagu uswilla. — „Rosijas“ komandeeris, negribedams lihds Pen-deraklijai braukt, apnehmahs turpat ufbrukt eenaidneeku lugim. Tam tuwaki peebraukdams isfchahwa uf to 8 zollu bumbu, kas labi trahpija un to peespeeda apstahtees. Behz tam „Ro-sija“ wehl tuwaki peebrauja pee eenaidneeku damfluga un wi-nas komandeeris aifuhrija leitnantu Sarinu ar damflawianu pee eenaidneeka luga, lai ta pawihrus pahrraugoht ar to no-dohmu, ja tas nepadohtohs, tad to tamehr fchaut, lihds tas grimtu. Driht pehz tam tita uf (eenaidneeka) luga uswilkta Kreewu flaga un sem tahs uswilkta Turku flaga, jo Turku lugis bija padewees. Kad nu Turku lugis bija padewees, tad wifu pahrluhloja un pahrluhlodami atrada, ka uf luga bija wewels tabors (batafons) Turku saldatu ar 11 wirsneekeem; pawifam tika fawangoti wairaf nefa 700 zilweku. Par Turku luga komandeeru tika eezeltis ohtras klafes kapteinis Sulkows un „Rosija“ fawangoto Turku lugi aifweda uf Sewastopeli. — Tai brihdi, kad „Rosija“ (ka augfcham minejam) fahla Turku lugi juhras lihlumâ eedshit, bija kahds leels Turku damflu-gis redsams, kas uf Penderakliju brauja, bet tas ne-eedroh-fchinajahs tuwaki peebraukt un ar „Rosiju“ zihnischanohs uf-nemt. Ohtra rihta „Rosija“ ar fawu eeguwumu nonahja Sewastopolê. Ta sino general-adjutants Arkas.

Pahr Turku luga „Merfinas“ faguhstifchanu fnojufchi peelikim ari kahdas zitas ihfas fnaas no kara-lauka. Kad Blewnu uswareja, tad wairaf ne-atrada, ka kahdus 5 lihds 6 Kreewu un Rumeneefchu wangineetus. Tahdâ buhshana nu tahdas dohnas radufchahs, ka Turki tohs Kreewus un Rumeneefchus, lo agralds kautindos fawangojufchi, laikam buh-

fchoht nokahwufchi. Lai nu pee flaidribas waretu nahlt, tad ustrehmufchi ismeklefchanu. Ar Osmanu-Pafchu griboht fchihš leetas deht aBrunatees.

— Par Serbu kara-darbeem runajoht javeemin, la Serbi Nifchas zeetohlfni pilnigi aplenkufchi. Kreewu awifei „Howoe Bpema“ teel no Belgrades ftaohts: Aplehgerefchana no-teelabs lahrtigi. Nifchas zeetohlfnis teel aiftahwehts no 3500 Turku kara-wihreem. Serbeem ir 25,000 karewju preelfch aplehgerefchanas. Dohma, la Serbi fchiniš deenas fahlfchoht Nifchu fturmeht. Zere, la fturmeſchana iſdohfees. Kad Serbi buhs Nifchu eeguwufchi, tad wineem taps leela data kara-wihru brihwi, lo tad warehs preelfch uſbrufchanas iſleetaht.

Kamehr Leſchanins tilai weenu datu no fawa kara-fpehla preelfch Nifchas aplehgerefchanas atitahja, tamehr winſch ar faweem ziteem pulkeem uſ preelfchu dohdahs, daſchu panahkumu eeguhdams. No Belgrades teel par tam ftaohts ta: Leſchanina kara-pulki ir eenehmufchi Leſkowazi, un tad uſ wakara puſi uſbrufufchi Kurſumlai. Kurſumla tita aiftahweta no 2400 Turkeem. Serbi, laſ Kurſumlai uſbruka, bija pawifam 3 batatoni, bet pee uſbrufchanas wineem palihdſeja leelgabalneeki. Zihnifchanahs bija ſihwa, beidsiht tatſchu Serbi dabuja wirſtrohtu, Turki leela fajulfchana jawas flanteſ atitahja, kara-mantas, eerohtfchus un ſirgus uſwaretajeem atitahdami. Serbeem bija 15 kritufchu un 40 eewainoto. Turkeem bija uſ zihnifchanahs weetas ween 100 kritufchu. Ka Turku wargineeki iſteikufchi, tad Turki aiſbehdami wairal ſintu kritufchu un eewainotu lihds panehmufchi. Kurſumla tagad no Serbeem eenemta un Serbu ſaldati par aiſſahweſchanu eelikti.

— Kreewu awife „Рыск. Ив.“ paſneeds fchahdu pahrfklatu pahre kara-notikumeeem no 12ta lihds 18tam Dezemberim: Kad nu ſeema eefahlfjees un zaur tam lamelki radufchees kara-pulku rihtofchanahm, tad ari leelaku kara-pulku marſcherefchana lehnem eet uſ preelfchu un lihds ar to ari kara-darbu iſweſchana Bulgarija. Uſ kalneem falſt lihds 20 grabdeem un uſ Donawu ſahjis ledus eet, laſ ploſſta tiltu pee Brailas fadauſjis, ta la ar leeleem puhlixeem tilai waraja waijadſigo fatifchanohs uſtureht. Pahre generala Gurko wakara-armiju nelahdas ſinas naw peenahlfchahs. Tas nu peerahda, la muhju kara-pulki uſ Etropoleſ Balkana kalneem fawas eenemtahs weetas naw aiftahjuſchi, Turku apzeetinatom lehgerim pee Arab-Ronakas preti ſtahwedami. Turkeem fchi weeta, no kureenas war zetu uſ Sofiju pahrwaldiht, gil ilgi ween eefpehams ir ja-aiftahw, jo tad wiri fcho weetu paſaude, tad wineem ari ohtris aiftahweſchanas lihdsellis tiltu atnemts, prohti tureenas Balkana kalni nahltu muhſeju wara. Turki wijus famus ſpehluſ fanem, lai waretu aiftahweht Rumeliju. (Rumelija naw japahrmaina ar Rumeniju, jo Rumelija ir ta jakohi Turzijas ſirds, ir ta pawalſte, kur atroh-dahs Filipopele, Adrianopele, Konſtantinopele u. t. pr.) Lai nu gan generalis Gurko lihds fchim wehl naw Turku apzeetinatom lehgerim pee Arab-Ronakas uſbruzis, tad tomehr Turki fcho famu apzeetinatom lehgeri newarehs ilgi tureht, tapehš la weena data no Serbu armijas dohdahs uſ Sofiju un muhſejeem no Plewnas peenahlfchi jauni pulki ſtaht, tad tahda buhſchana Turkeem buhs jaſteidsahs Sofiju aiftahweht.

Wakara-Bulgarijas ſeemeta data Rumeneefchi tai 16. Dezemberi beſ lahdas preioſchanahs eenehma Aſiſper-Palankas pilſſehtu pee Donawas un ta tad Widimai til turu peenah-

luſchi, la tilai weens deenas-gahjums, lai to ſafneegtu. Widimai ari tuwojahs no Saitſchas puteſ kara-pulki no Serbu kara-fpehla. Muhſu kara-pulki, gara lihnija uſ wakara puſi iſſtahditi, netikai to panahlfuſchi, la wiſſ fchis apgabals no Turku ſaldateem gluſchi tulfchš, bet ari to, la war ar Serbu armiju ſtahteſ faweenoſchana, zaur lo abahm armijahm kara-darbi teel weizinati. Pa to ſtarpu ari Serbi eenehmufchi Nikolaja zeta-weetu ſtarp Belgradſchiku un Pirotu un ta tai 9. Dezemberi iſ Brekowazas iſſuhtita uſaru diwiſſja ar Serbu maſo kara-pulzinu faweenojahs, laſ Iſchuprenas zeema, Nikolaja zeta-weetas ſeemeta puſe, bija noſtahjees. Deenu pehš tam tita wehl diwi eſkadrones iſ Brekowazas aiſſuhtitas uſ Pirotu, laſ no Serbu kara-wihreem jaw ir aplenka.

Pee Schipkas zeta naw nelahdi jauni kara-darbi peeminami, bet tas gan japeemin, la muhſu duhſchigeem kara-wihreem, laſ jaw puſtreſcha mehneſcha tur ſtahw, ir leeli geuhtumi japaneſ, ihpaſchi leela aukſtuma un ſneega deht. Turki, laſ tur ſtahw, naw zihnifchanohs fahlfuſchi, til tai 11. Dezemberi, kur ſneega puteni bija apſtahjuſchees, wiri raudſtja muhſu apzeetinajumus apſchandiht, bet muhſejeem nelahdu ſlahdi nenodarija.

— Tahlati pahre kara-notikumeeem runajoht wiſu pirms japeemin, la tai 19. Dezemberi atnahja pa telegrafu ta ſina, la muhſeji to zeta-weetu par Balkanu ſtarp Arab-Ronaku un Sofiju eeguwufchi un tuwojahs Sofijas pilſſehtai. Sofijas pilſſehtas eedſihwotaji tikufchi uſaizinati, lai pilſſehtu atitahjoht (tapehš la Sofijas aplenkſchana driſhumä gaidama); Turku ſaldati eelikti preelfch pilſſehtas aiftahweſchanas. — Schini paſchä telegrafa-ſina ari teel peeminehts, la Serbeem ar faweem kara-pulkeem labi weizahs.

— Schi numura kara-ſinas fahldami peeminejam muhſu kara-luga flawas darbus, prohti la tas atnehmis Turkeem trihſmaſtu damſlugi; tagad mums japeemin ziti warona darbi, lo muhſu kara-lugis „Konſtantins“ ar ſawahm torpedu laiwinahm paſtrahdajis. Kara-luga wirſkomandeeris (Melnä jubra) general-adjutants Urkaſ, paſneeds par to ſchahdas ſinas, kuras ihſumä ſaremtas faweem laſitajeem uſſihmeſim.

Damſlugis „Konſtantins“ tai 15. Dezemberi til lo gaiminai ſwiſtoht nonahja eelfch Poti, kur wiſch no tureenas komendanta dabuja ſinaht, la beidsama laika tur pamaniti feſchi Turku damſlugi, no kureem diwi apſchandijuſchi Nikolaja zeetohlfni, diwi pee Zichidſires un diwi pee Batuma ſtahwejuſchi. Damſluga „Konſtantina“ komandants Makarows, laſ to leetu gribeja paweizinaht, teeſcham brauza uſ Batumu un tur nolaida torpedu laiwinas, pawifam tſchetras. Katrai torpedu laiwinai, la prohtams, bija fawš wadonis; par wiſahm tſchetrahm laiwinahm wirſwadiſchana bija nodohta leitnantam Szareninam. Pulkſten 10 wakara torpedu laiwinas dewahs zeta, bet pa tumſu newareja til drihš Batumu atrahſt, jo bahlas tur naw un no pilſſehtas (Batumas) nelahdas ununis neredſeja, ta la til ap puſnakti pee ohſta peenahza, kur diwus eenaidneeku bruxu-lugus pamanjis. Szarenins apnehmahs, bruxu-lugeem uſbrukt. Torpedu laiwina „Iſchema“ laida weenu torpedu wata; brangi iſdewahs, torpedš paſtrehja apafſch Turku bruxu-luga un ſprahga wafam; bailiga kleeſchana un faulſchana iſſehlahs un gar wiſu kraſt-malu fahla ſchaut. Pehš tam ohtra torpedu laiwina „Sinope“ laida torpedu wata, laſ paſtrehja apafſch bruxu-luga tur, kur augſcham pret maſſs ſtahw, un ſprahga wafam.

Atkal izschlahs leelas bailes un jufschanas pee eenaidneekem. Bet kad no wisahm pufschm tika stipri schauts, tad wifos muhsu tchetras torpedu laiwinas greesahs atpakat pee damsluga „Konstantina,“ zil obtri ween spehdamas, lai waretu no Turku schauschanas tilt walam. Gohds Deewam, muhsu torpedu laiwinahm nebija netweena eemainota neds ari krituschu. Tiklids ka „Konstantina“ fomas torpedu laiwinas eerawdsija, wisch tahm brauja preti un tahs usnehmis greesahs us Sewastopeli atpakat.

— No kara-laula Usija peenahuschas schahdas sinas: Ka tai 15. Dezemberi no Tiflises teel sinohts, tad generalis Loris-Melikows sawongojis Kirioetas kahnu (waldineeku) Mahmedu Ali Bagu ka ari Samuras kahnu Kasi-Mhmedu. Zour scho diwu kahnu sawongoschanu ir nemeeri nobeigt wifa Kubanes apgabala. — Ka no Poti teel sinohts, tad generalis Oklobshio ir eenehmis zeetohskniti Awiriku, Batumas tuwuma.

Ahrjemes sinas.

No Berlises teel rakstihis pahr wispahrigu politikas buhschonu ta: Anglija, ka tagad ir tizis sinams, ir tapat ka zitas Ciropas leelwolstis Turzijas waldibas luhgshanas atraidijuschas, prohti to luhgshanu, lai leelwalstis palihdsetu meeru nolihgt starp Kreewiju un Turziju. Bet Anglijas weetneeks ir dabujis no sawas waldibas tahdas pawehles, is kurahm Turzijas waldiba wareja redseht, ka Anglija winas luhgshanu tikai atraidijuse, zitahm leelwalstim gribedama peelihdsinatees un tahm nepretotees. Anglijas weetneeks Lajjards dabujis to usdewunnu, lai wisch Turzijas waldibu peerunajohht, lai wina weena pate ar Kreewiju neraugohht meeru nolihgt, ka Wahzija un Austrija winai to padohmu bija dewuschas, lai wina teescham pee Kreewijas greeschahs ar sawu meera nolihgshanu un ja til ween eespehjams, lai brijhu atdohdoht Dardaneku juhreas-schaurumu. Naw skaidri sinams, kahdas farunas leelwalstju weetneekem bijuschas ar Turzijas waldibu, bet to gan sina, ka Wahzijas un Austrijas weetneeki Turzijas waldibu raudsijuschi peerunahht, lai wina ar Kreewiju meeru noslehgtu. Bet Turzijas waldiba, laikom no Anglijas apschlijumeem apstulbota, klausija tikai Anglijas weetneeka Lajjarda padohmeem (prohti lai Turzijas waldiba weena pate ar Kreewiju meeru nenoslehgtu) un tahda buhschona nodohmajuse, Turzijas walstis likeni nodohht Anglijas rohlahm un Anglijas waldibu luhgt, lai wina palihdsetu ar Kreewiju meeru nolihgt. Schis sultana preekschlikums, lai Angli eefahktu ar Kreewiju farunatees pahr meera nolihgshanu ir no Anglijas peenemts.

Jafala, ka schi negaidi ta pahrgrohsichana politikas leetas deesgan eewehrojama. Ja Anglija schahdu eemaisichanohs Kreewijas-Turzijas meera nodereeschana peenehmuse, tad wina laikam ari buhs apnehmusehs sawu mehri fahneegt un nu waretu lehti notikt, ka Anglija, sawu mehri gribedama fahneegt, drihs war fanohht ar Kreewiju naida. Anglija atkal ir ta, kas grib issaukt, loi Turzija weena pate ar Kreewiju meeru nenoslehgtu, lai wina (prohti Anglija) wareru eemaisitees, jo wina ir Turzijas waldibu peerunajuse, lai weena pate meeru nenoslehdsohht. Kad nu Turzijas waldiba zaur Anglijas palihdsibu grib ar Kreewiju meeru noslehgt, tad schi buhschana rahda, ka Turzija, tahdu palihdseschanas pefschlijumu dabujuse, negrib ihu meeru noslehgt, jo Anglija naw ta, kas iset us meera noslehgshanu, wina tikai rangahs us jaweem-

paschas walstis labumeem, weenalga waj Turzija pawisam isput, waj wehl gadeem afinis tiltu laistitas, kad tikai winai kahda pelna atlezahs.

Ko nupat pastahstijam, is ta nu redsams, ka Anglija par meera-widutaju usmesdamahs grib daschadus kaweklus zeta likt bet ari til kaweklus, jo leelatas pahrgrohsibas zaur Angliju gan nebuhs gaidamas. Ka rahdahs (ka polinkas wihri spreesch), tad Kreewija gan Anglijas preekschlikumu atraidih. Kreewija atbalsahs us jaweem kara-pahahlumeem un us treiju Keisaru fabeedribu (Wahzijas, Austrijas, Kreewijas), kas schahdu Anglijas eemaisichanohs newehlahs un us kaut kahdu wihri sinahs to padarihht nespehzigu. Treiju Keisaru fabeedribas noluhks un mehrlis ir, Turzijas leetu bes Anglijas jeb pret Anglijas prahtu nobeigt; lihds schim bija isdewees, Angliju tu-reht atschkirtu. Kad nu Anglija ar sawu preekschlikumu no treiju Keisaru fabeedribas teel atraidita, — kas tad? Tai 5. Januari (nahkoscha gada) Anglu parlamente noturehs sawu sapulzi. Redsehs, ko Anglijas waldiba lics preekscha parlamentei preeksch appreeschanas. Ja Anglijas eemaisichanahs teel atraidita, tad wina tamdeht jaw newar karu eefahht, winas nodohms, ka leelahs, ir tikai kawekli, lai laika atliktohs. To wina gan waretu darihht, prohti sawus kara-pullus isrihsoht, fahidama, ka winai tas wajjadsihs preeksch sawu labumu un teefibu aistahweschanas Widus-juhra. Kad Anglija Turzijas leeta eemaisitohs un pee kara nemtu dalibu, tad wina tahdu sohli spehdama buhtu spehrusi tohti wahrigu sohli. Spanija (Gibraltares deht) un Italijs (Malta salas deht) netura labu prahtu us Angliju un ja Anglija eefahktu juhreas karu Baltijas juhra (Ditsee), tad ne tikai Dahnijas un Sweedrijas, bet ihpafchi Wahzijas labumi un teefibas tiltu aiskahrti. War notikt, ka jaunais gads paleel Ciropai par breefmigu kara-gadu; tabehz jazere, ka ihpafchi Wahzija par tam ar wiseem spehkeem gahdahs un ruhpeees, ka meers starp zitahm Ciropas walstim teel usturehts. Ta teel no Berlises sinohts.

— Pahr Wahzijas eeschigigu politiku teel no tureenes sinohts, ka Wahzija ka ari Pruhzija ar labahm zeribahm skatahs us jaunu gadu. Wisu pirms par leelu apmeerinaschanu jafala, ka Bismarls paleel sawa amata.

No Franzijas. Kad wehl schelschchanahs starp Mak-Mahonu un tautas tautas-weetneeku sapulzi nebija islihdsinata, tad reis sinojam, ka republikas pretineeki, kas toreis bija pee waldischanas dabujuschu leelaku eespehju, ka ari waldiba bija fahkuschi kara-pullus isrihsoht, lai waretu ar kara-pullu waru nemeerneekus apspeest, ja republikaneeschu us nemeereem pret waldibu fazeltohs. Tas nebija wajjadsihs, jo Mak-Mahons ar republikaneeschem islihdsinajahs, republikaneeschu tika par ministereem ezelti un ta tad republikas waldischana bija nodibinata. Ka prohtams, tad tahda republikas waldischanas nodibinaschana nebija republikas pretineekem pa prahtam un wini fahla gudroht, us kahdu wihri waretu jaunus kaweklus preekscha zeta. To wini ari darijuschi, prohti wini eefneeguschu preekschlikumu, lai ezeltu ihpafchu komiteju, kurai ta wara preekschakta pahre armiju waldihht. Schi komiteja nospreestu, tad un ka kara-pulki ja-isrihko, kad kara-pulki isrihkti, lai waretu karu fahkt, ar wahrdu fahohht, schi komiteja buhtu ta weeniga waldneeze pahr Franzijas kara-spehkeem. Ja nu tahds preekschlikums tiltu peenemts un ta tad mineta komiteja ezelta, tad Mak-Mahons (republikas preekschneeks) un tautas-weetneeku sapulze ar jenatu neduhtu wis tee waldineeki Fran-

zijā, bet augšam mineta kara-komiteja. Kā prohtams, tad pret tahdas komitejas zefšanu wif republikas draugi sawas balstis fazehlufchi. Mehš tilai ſcho leetu peeminejam, lai muhfu lafitaji redsetu, ka republikas pretinekli weenumehr sawas galwas pazet pret republikas waldischanu, weenalga, waj isdohdahš waj ne, tilai pamehginahť wajaga, warbuht ka isdohdahš.

Semfohpibas kalenderis

preefſch Widsemes- un Kursemes-semlohpjeem uſ 1878. g.

no Richard Thomson. — maſta 60 lap.

Œhim kalenderim ir kahdas 138 lapas pufes un tant atrohdahš bef nedetu-, wahrdu-, faules- un mehneš-uflehfſchanas un no-eeſchanas preeſhmejumeem, ari semneeku un ſaimneeziabas eewehrojumi, ſaſtahdiſchanas preeſch gada eeemſchanahm un isdohſchanahm, pamahziſchana par laita nojehgſchanu, par mahjas kuſtonu ſtimibahm un dſebinaſchanu, par peena-kaitehm, ka ſaimneeziabas ehlas ir buhwejamā, ſalibſinaſchana ar zitu ſemju mehreem un ſwareem, tabele preeſch ſubit-mehra aprehſinaſchanas, mehneſcha deenu aprehſinaſchana, tabele preeſch intreſchu aprehſinaſchanas no 100 rubteem, pamahziſchana, ka ſkunſis-mehſli ir bruſhejami un wehl dāuds baſchu zitu padohmu, kaſ pee laul-ſaimneeziabas ir nepeezeeſchami wajadſigi, tad wehl wairaf balſtas lapas preeſch preeſhmejumeem, ta ka ſcho kalendert war ari par ſeſchas-grahmatu bruſheſt.

Œhi buhtu iſfumā ſanemta augſcham mineta kalendera fatura un iſ tahš redſams, kahdas semlohpjeem wifai derigas ſitas un mahziabas, kahdas padohmus un eewehrojumus taš kalenderis paſneedi.

Œhe naw ta weeta, plaſchi pahſpreeti un pahreaudiht, waj tahš tur paſneegtas ſitas un mahziabas ir pilnigas, waj tee tur uſnemtee padohmi wiſur atbalſtaš uſ preeſhmejumeem, mums peetiſ ſafoht, ka zeenigats ſaraſſitajš jaw baſchabus rakſtus un ſinas pahre semlohpibu laudiš laidiš un par semlohpibas prateju Latweeſchu semlohpjeem deſgan paſſtams, ta ka mehš waram buht pahreleemati, ka taš no wina ſaſtahbitais semlohpibas kalenderis ari buhš tahds, kahds muhfu semlohpjeem wajadſigs.

Katram prahtigan semlohpjam, kaſ ſawu semlohpibu un ſaimneeziibu ſahtetiā grib uſtureht un ſtairuſ rehknumuſ weſt, buhš semlohpibas kalenderis deriga roſtas grahmata, tapehž dohmajam pareiſi darijuſchi, ja ſcho grahmatu semlohpjeem par derigu eeteizam.

Papihra nauda.

(Staties Nr. 49. Beigums.)

Papihra nauda naw nelas žitš, ka parahdu ſihmes, zaur kuſahm ſihmu isdeweš arnemahš, katrā laikā tahš no wina isdohtas parahdu ſihmes metalu naudā iſmaniht. Papihra nauda iſſchirahš no žiteem wehrts jeb naudas papihreem zaur to, ka papihra nauda preeſch wiſpabrigahm maſkaſchanahm geldiga un wehl baſchures war un teek no walſts peepreetiš. wina preti nemt; ohtrahm ſahtrahm neneš papihra nauda, beſ ka wina iſpaſchi uſ augteem buhtu isdohta, nelahdas prozentēš. Turpreti žiti naudas papihri, ka par peemehru prehmijaš hiketes neš arweenu prozentēš, taut ari winaš brihw guletu. Ja laudiš no tam pahreleemati, ka papihra nauda, beſ kahda laiku kawefchanas un apgreuhſinaſchanas war metalu naudā pahremainita tiſt, tad pee tagadejaš iſplahtitas tirgoſchanas arweenu patihkamata nefa metalu naudā. Papihra naudāš labumi parahdahš mums, ja eewehrojām, žit weegli un patihkami waram wina leelāš ſumāš eemalſaht, tahtumā aiſſubtiht jeb ari noglabahť. Tapat ka iſkatrat leetai ſawi labumi un ſiktumi, ta ari papihra naudai atrohdahš ſiktumi: wina war weegliki pakat taiſht, paſaudeht jeb ari zaur ugunti un uhdeni pawiſam bohā eet. Iſlaiſch weena walſts lihdš ar papihra naudā ari pawehli, ta ſchi nauda wiſur geldiga un pretiſemamu. Œchahda noſajziſchana ir tiſ tad attaiſnojama, ja metalu naudā tirgoſchana un žitāš darischanāš nepeeteet; bet pee ſcha paſcha ja-eewehro, ka papihra nauda tahdā mehra teek isdohta, žit wiſpabrigas tautas darischanāš wajadſigs,

un ka ari ahrſemes ſchahdu papihra naudā pilnā wehrtibā preti nem, katras walſts papihra naudā war tiſ tad eefſchēmē ka ahrſemēš pilnigi geldiga buht, ja walſts pate par to gaſda, ka isdohta papihra naudā katrā laikā pee walſts kaſehm pilnā wehrtibā tohp behž pagueſreſchanas atmainta. Tahdā wibſē ne-uſ-turefees tautu ſarapā wairaf papihra naudāš, ka preeſch wiſpabrigahm darischanahm wajadſigs, jo pahreata naudā ateeť walſts kaſēš atpakat. Weenai walſtei buhš naudāš leeta jeb pret winaš papihra naudā uſtiziba, ja katram paſiſtamā, ka naw pahraht waudš papihra naudā isdohta un ka eeprehjams wina, beſ ka no noſajitas naudāš ſumas lo ſaudetu, walſts kaſē atmainiht. Ne-eewehro weena walſts, ka newaijaga wairaf papihra naudā isdoht ka tautas darischanas paguehr un ka walſts paſpehji katrā laikā papihra naudāš weeta metata naudā doht, turpreti wina ſkatahš tiſ uſ tam, lai wairaf naudā raſtohš, tad ſinaš papihra naudā drihš no ſawas noſajitas wehrtibas ſaudehš un ſkahbe raſees ne ween teem, kam peepreetiš ſchahdu naudā preti nemt, bet ari wiſs vrezēš tirgš paleet nedrohdahš un tiſlab waldiva ka tauta ſaude naudāš weeta uſtizibu ahrſemēš, zaur lo wiſpabrigat tautas lablahſchanaſi januht. Wiſs, lo augſcham minejams mums leezina, ka wiſa papihra naudāš tirgoſchana, wehrtiba (kurš) tiſ ween paſtahm uſtizibā pret naudāš isdeweja maſkaſchanas ſpehſchanu. Naudāš kurš žekahš un kriht lihdš ar uſtizibu pret winaš isdeweju. Walſts ar prahtigeem eeſahdijumeem, kuras wiſpabrigā ſahtetiā atrohdahš un tadehť war pakantees, ka wiahm wiſur uſtiziba buhš, drihſti, ja tautas darischanāš ta jaw isdohta papihra naudā nepeeteet, wairaf papihra naudā isdoht, nefa wina ſpehtu lauru brihdi metafu naudā uſrahdiht, jo ari dſhwē iſrahdižees, ka walſteh m ar pilnigi uſtizibu naw nekad wairaf ka 1/3 no isdohtas papihra naudāš metafu naudā wajadſigs. K. E.—n.

Mahj. weefa lafitojeem un draugeem par ſinu.

Kai Mahjas weefa iſſubtiſchana waretu pehž kahtas un beſ kawefchanas notikt, tad lihdžu apſtelleſtajus, lai pee laita man uſdohb ſawu wahru un dſihweš-weetu.

Mahjas weefa apſtelleſchanas teek preti nemtas Riģā, manā druſatavā un grahmatu-bohdē pee Behtera baſnižāš; Peterburgāš Œhr-Riģā Raku-eelā N 18 Winkmann t. paſ-ſambari Martiſona namā un Œichwald t. wihnuſti pee leela pumpija; Sarlandaugavā pee Nippen t. Pahrdaugavā pee Stabuſch t. pret Œolma t. fabrikt.

Tad wehl žitāš pilſſehtāš apſtelleſchanas preti nemš, prohti: Žehfiš: ſohpmanis Peterſon t. Balmeerā: G. G. Trey t. ſawā grahmatu bohdē; Wallā: Rudolf t. ſawā grahmatu bohdē; Žefwainē: G. Krejtenberg t. ſawā apteeki; Želgawā: J. Schablowsky t. ſawā grahmatu bohdē; G. Uſſche t. ſawā bohdē un G. Siestack t. ſawā grahmatu un bilſchu druſatavā pee tirgus plaſtſcha; Laſkōš: ſohpmanis Simſen t.; Jaunjelgawā: Adolſ Schwabe t. ſawā grahmatu bohdē; un tad Bauskā: Goerte t. ſawā apteeki.

Grufi Plates,

Mahjas weefa iſpafchneekš un redaktors.

Eewehrojums.

Wiſeem teem, kaš „Mahjas weefa“ peektumu Nr. 50 naw dabuſuſchi, teek zaur ſcho eewehrojumu paſtkohrs, ka wina mineto peektuma numuru war tagad dabuht, ſawu ſahtri uſrahdiſami.

Grufi Plates,

Mahjas weefa iſpafchneekš un redaktors.

Dahwanas preeſch ſlimeem un eewainoteem fareiweem

eſmu ſanehmis 61 rbl. 50 kap., kuru ſarapā J. W. Ramming t., Dubuktāš, no kahdas teatera iſrahdiſchanas eemalſoja 60 rbl., tohā ar ſenatēem 214 rbl. 7. kap. un beſ tam wehl baſchus ſiltus dreybes-gabalus. Tahkatas dahwanas ar pateizibu ſareem

Grufi Plates,

Mahjas weefa iſpafchneekš un redaktors.

Atbildes.

A. S. „Seemas-ſwehttu dſeemimā“ newarejam iſleetaht. Žitas ſuhtijumus iſleetajam. Balcees.

B. J. Tahdas ſinas itai waram uſnemt, tad tahš jaw waldivas awiſēš iſſinotas N. L. — A. Jaunā gada wajadſigo iſdarim. Liģimūš ſwehttuš.

K. B. — W. Paſtelleſchani pa paſti uſ žitahm awiſed m nepeememam. Medaſija.

Atbildešams redaktors Grufi Plates.

Sludināfchanaš.

Nahwes-sina.

Nadeem, drangeem un pašifstameem ta behdiga sina, ta tam Bižwarenam ir patizees, mihša mihtu mahit

Dahrti Keller,

66ta dšihwes gada pehž ihšaš, bet gruhtas flimibās, šwehdeen tai 4. Dezember šh. g. pee semis aizinaht. Slabata ta tifa Bež-Niohješ lapas.

Bohti apbehdinati behrni un behrnu-behrni.

Zeribas beedriba!

Romica tai 17. Dezember Anna Andrejewa No 560/65. Preefšineeziba.

No Rigas pilsehtas kassa-kolegiuma tiks ta pilsehtai peederiga Bahrdangawa apafš pilsehtas muiščas Olaines, Olaines dšeliszela flanzijas tuwuna atradamašs Grechuhosa ar tahm turklaht peederigam semeim, kas pašaw u:

3,16	pubram augļa- un faku-dahša,
181,58	" ihumu,
287,76	" plawu,
727,51	" ganibu un purtoju,
63,28	" nederigas semeš,

ta tad pamisam labdas 1263,29 pubraw. no 23. April 1878 fahfoht us 24 weenpafas ohtra nablošcheem gadeem, tas ir libds 23. April 1902 isrenteta.

Lee, kuri wehletohs šahšs semeš-gabalus us renti nemat, teel zaur šho usajinarti, ainahlt tai us 12, 19. un 26. Janwar 1878 par ohtru reiži noslitā isfohlifchanas-terminā ap pulšt. 12 pusdeenā, bet laidus jao eepeefš deht nolihgumu zaurfiatifchanaš un parafifichanaš, ta ari pagehretahs drohschibas fagahdaschanaš deht peeteiktees pilsehtas kassa-kolegiuma sanjeleja.

Rigā raktuš, 20. Dezember 1877.

War sinu,

ta wifš

Stalbes walfts

lohžekli, kas Rigā un tahs apgabala dšihwo, fawas gada pafes us 1878. gadu tai 9ta un 10ta Janwar 1878 pret wajafšigu aismafschamu Dinaburgas weefnizā war sanem.

Stalbes walfts nama, Dezember 1877.

pag. wež. A. Schilling.

Bihrinu un Babaschu

pagasta wežakee isdohs Rigā dšihwodameem pag. lohželkeem pafes. Tadeht teel usajinarti Bihrina peederigi lohžekli 7. un 9. Janwar

Mires weefnizā un Babaschu pee leela Wanaga 10. un 11. Janwar 1878 pee pagasta wežakeem peeteiktees.

Bihrin un Babaschu pagasta walbischana, 19. Dezember 1877. S. Oas un P. Neifon.

Engelarta pašineekeem

par sinu, kas Rigā dšihwo, ta wimeem 17. un 18. Janwar 1878 g. tiks jaunas pafes pret flaidru nomafschamu isdohtas Rigā

Zukrdetara mahjweetā.

Pagasta wežakais: F. Schauring.

Par sinu

teem Rigā dšihwodameem Naistnweefcheem, ta pagasta wežakais ar strihwerti 10. un 11. Janwar 1878. g. buhs Rigā Trihs-Nohšites eebraulfchana, kur tee pašā teel usajinarti, min. deen. no pulšt. 10 preefš pud. libds pulšt. 2 pehž pud. ainahlt fawas peenahzigas pagasta malsafschanaš no šhohtinart un jaunas pafes sanem.

Raistum pag. wald. 19. Dezember 1877.

Pagasta wežakais: F. Appeng.

Mifseem Leel-Straupes un Maj-Straupes pagasta loželkeem, kuri Rigā un tahs aptuwumā dšihwo, tohp zaur šho finams dārihts, ta šho abu pagastu wežakee tai 10. un 11. Janwar 1878. Rigā, Lu- fliig eebraulfchanaš-weetā teem pašcheem pret aismafschanu jamu trohna un pagasta nodohschamu jaunas pafes isdalihš, tadeht lai iklārtis laita us tam apgabdjahs.

Leel-u. Maj-Straupes pag. wald. t. 8. Dezbr. 1877.

Leel-Straupes pag. wež. P. Renhmung.

Maj-Straupes pag. wež. F. Kohnefs. 1

Baltemal walfts wežakais buhs 7. un 8. Janwar 1878. Peterb. Ahr-Rigā

Leela Wanaga mahjweeti

no pulšt. 9 preefš pud. libds pulšt. 2 pehž pud., kur Baltemaleefchu pašineekeem pret peederigam famafschanaš pafes isdohs.

Baltemal walfts-waldihā, 12. Dezbr. 1877.

Walfts wežakais A. Linding. 1

„Geweheerojeet!“

ta no Potendorfa pagasta-magasines (Balmeeres kreife un Umurgas draudš) taps tant 4ta Janwar 1878 kadi:

100 puhri meefschu un 300 puhri ausu

majās dalās us tergu wairafkohšitajeem pret tuhliš aismafschu pahrdohti.

Potendorfa pagasta-waldihā, 1. Dezember 1877.

Pagasta preefšineeks F. Bahrd.

Kad tas Rigas-Balmares kreife Leepu- pes draudš Steenes Dukur majās grun- tineeks Jakob Pehsterson parahdu deht konkurfi kriis, tad teel wifš wina parahdu deweji un neh- meji usajinarti, treiju mehneshu laita, i. i. no 1. Jan- war libds 1. April 1878 g. pee šhabs pag. teefas peeteiktees, jo wehlat ar parahdu flehpjeem pehž li- tumā tiks isdārihts.

Steenes pag. teefā, 8. Dezember 1877.

Preefšchēd: P. Bergmann.

Wefchereene

ar labahm leezibas-sihmeim, kas mahlt lobi mašgah un plehtē, teel melleta. Klāhtalas finas war da- buht Gelfš-Rigā Kaleju-eelā Nr. 57, 2 trepes augsti.

Jaunas meitas, kuras schubschanu un greefcham gruntigi gribētē ee- mahžitees, war peeteiktees mašā Kehninu-eelā Nr. 11, 2 trepes augsti pee dahmu-sfrohberenes

A. Thyon.

Lauzineeki,

kas fawus behrnus grih pilsehtā fohlā doht, at- rohd labā gohdigi familija usamefchān ar kofši un bes kofši Kurmanow damba-eelā Nr 3, pee

Hartmann.

Kahdā išklihtotā familija teel weht

kahdi pensioneri

pret mehrenu mafsu peenemti, sehni jeb meitenes, un ja wehlahs, teel preefš gimnazijuma fagatawoti. Fapeeteizahs Rigā us pirma Katrines dambja, Pe- terfalas (Peterholm) eelā Nr. 10, pee madamas

Jastowoh.

Cerikmuifšā

(Rakmohty) tiks seme, lohpi, laktu-dohfinafchana un t. pr. us renti isdohsta. Luwakas finas pee dšim- tunga turpat.

Bohde,

kas kahdā eebraulfchanaš-weetā atrohdbahs, ir isih- rejama. Klāhtalas finas pee

Albert Drescher,

felgawas Ahr-Rigā, teelā eelā Nr. 4. 2

Melbermeisteru lungeem

teel zaur šho sinohš, ta amta gada-fapulze tiks notueta tai 14. Janwar 1878 pulšt. 10 preefš pud. Zahna-gildes namā un libds ar to lai pašā laita notuereš araitnu un behru-labdes gada-swehtus.

Melbermeisteru amtes preefšineeziba. 2

Mugstaka 4-klasiga fohla

Zelgawinā (Friedrichstadt.)

Uf jaunu fohlenti war peeteiktees no 4. Janwar fahfoht, pee fohlas preefšineeta. Mahziba fahfšes 9. Janwar 1878. gada.

Fohlas preefšineeks: K. Schilling, Zelgawinā (Friedrichstadt).

Vinu un pakulu dšias wifšs numurds apafš fabriku jeneem; wilnas dšias preefš auščanas par ihpafš lehteem jeneem; ihfohs wiflabafšs Angu bohmwilnas deegns preefš auščanas wifšs pehnēs un wifšs numurds par ihpafš lehteem jeneem.

P. Perchendorff,

Kalku- un Saktuhmu-eeht fufiē Nr. 13.

Apafš Wehšones muišcas ir Wiht- nen mahjas no Turgeem 1878. gada af renti dabujamas, tapat laba uhdens-šudmalu weeta, kas grih buhweht, ir pahrdohdama. Klāhtalas finas turpat pee gruntineeta.

Klaweeres

teel par 35 rbl. pahrdohtas pee Landones Kreewu mahj-

Sausa

rauga pahrdohchana

ij N. Wolffschmidtā fabrika, Rigā,

Lufuma un tahs aplahrtines atrohdbahs pee Bahr F. Behrmann kanga Lufumā.

Isrenteschana.

50 gohwis, frohgs un zeltuwe ir no Turgeem 1878. gada us renti dabujami

Saigalowas muišā (Mehšenes kreife) tuwu pee Wihsemes rohbešcham, 3 meršes no Kubahnes ejara, pee rentneeta (Wid- semneeta) F. Krumberg. 2

Rigas Latw. beedriba.

Wimdeenā, 26ta Dezember, tā ohtrā seemas- fwehtu deenā:

balle.

Biletēs preefš beedreem un fundšehm pa 50 lap., lauženeekem 1 rbl. — Gēfahkums pulšt. 1/2 9 wak., beigums p. 3 rihā. — Beedribas ruhmes taps flehgtas p. 4 rihā.

NB. Litai ar 1878. gada beedrukfartu usrahbi- fchānū warehš pee fahšs balles dalibu nem.

Kahrtibas komiſija.

Plahtereefchu pagast-fohlā ohtrās seemas-fweht- fōs, tai 26. Dezember 1877

Konzerte;

pehž tam weefšs wafars. Gēfahkums pulšt. 5 wafarā

Zehfšis.

Triju- lūngu deenā, p. 5. p. p., tehjas-wafars pee kara muftas un ar lotereju.

F. L. L. B. beedreenu-komiteja.

No jensures atwehliš. Rigā, 23. Dezember 1877.

Drehtēš un dabujams pee bilšu- un grahmān-beriketaja Grāst Plates, Rigā, pee Pehiera bajnizās.

No poližijas atwehliš.

Tē klāht peeklumš ar sludināfchanāhm.

Sludinaschanas.

- No Wisemes komitejas riter-namā teel ar pateizibu kwiteeretiā par ūahādabne dahwanahm, kas no 29. Novembra 1877 ūahōht ir tūfūšas nodobtas:
- 1) No von Strandmann leelmahtes 4 līnu-treklus, 8 pabri kapeku, 6 dweeki, 1 kifenū-pabrweelamais, 1 wilnainu apafšjafina, 24 raibus preefš-laramohs (Hälschen), 23 mašus kifeninūs, 50 azu-fašchūs, 30 garus fašchūs, 210 komprešūs, 4 mahz. ūahapjās.
 - 2) No Zīfū- un Wāhšalnu pag. 11 rbl. 85 kap. 20 kreklus, 64 pabri zīndu, 23 p. kapeku, 12 dweekūs, 6 nehš-dogūs, 1 palagu, 1 pabri aude-lla apafšchibīšū, 1 latatīnu, 1 ūahall, un ūahpatīšas.
 - 3) No Wāhšū muišchās-landim 14 " 23 " 4 mašus kapekūs, 4 pabri wilnainu zīndu.
 - 4) No Alberta 6 palaguš, 2 kifenū-pabrweelamohs, 2 pabri wilnainu kapeku, ūahapjū un weju wešū.
 - 5) No fabrikū-meistera R. Schmidt preefš ūahkana krusa . . . 9 " - "
 - 6) No B. v. Gersdorff jaunfūndes preefš kreemīšas maroneem 2 kifenūs, 4 kifenū-pabrweelamohs, 4 palaguš, 1 guttas-maišu; no A. von Gersdorff jaunfūndes 1 wilnainu deki, 6 pabri kapeku, 1/2 mahzīšas ūahapjās; no G. R. Schwegel 6 dweekūs.
 - 7) No Muses ūahceeribās . . . 150 " - "
 - 8) Zaur weenas kapekās iūahtrū-pošchānu wejā Defauerā . . . 3 " - "
 - 9) No Louise Breitfohl 8 aiu-ahdās.
 - 10) Zaur Woldečas mahz. no ūahbā draudf. lohžella eemafkati 2 " - "
 - 11) Zaur draudf. teefnefē ūahardt lūngu un no draudf. teefnefē ūah hūndes ūahafšā nauca, un prohtī:
 1. No Zehfu pils pagasta . . . 58 r. - l.
 2. No Wrašū m. muišchās pag. 12 " 80 "
 3. No Kapekū-m. pagasta . . . 42 " - "
 4. No Zāhna-m. pagasta . . . 21 " 89 "
 5. No Wurgū-m. pagasta . . . 8 " 59 "
 6. No Spāhres-m. pagasta . . . 34 " 89 "
 7. No Kenzēhnes-m. pagasta . . . 7 " 7 "
 8. No Dubīnflī-m. pagasta . . . 15 " 33 "
 9. No Lentšū-m. pagasta . . . 11 " 77 "
 10. No Weifmāra-m. pagasta . . . 57 " 13 "
 11. No Drabūšū-m. pagasta . . . 15 " 38 "
 12. No Ramoztas-m. pagasta . . . 2 " 5 "
 13. No Zehfūmahz. m. pagasta . . . 14 " 41 "
 14. No Meiera-m. pagasta . . . 6 " 3 "
 15. No Strīhles-m. pagasta . . . 40 " 88 "
- Rohpā 348 r. 22 l.
- pehž pāšes naučas no-rehžīnāšchānās 3 " 50 " 344 " 72 "
- 12) Zaur mahzītajū iū Zehwaines pagasta . . . 5 " - "
 - 13) Zaur von Wānkenhagenā leel-lūngu no Weifmāra m. grūntīneekem un muišchās-landim . . . 14 " - "

- 14) Zaur rabīšlūngu A. Bertholz t. iū Salaspīls lauru draudf. 23 rbl. 74 kap.
- 15) Zaur draudf. teefnefē Wāhštēngs lūngu, un prohtī: iū Stohmeres, Wāleenes, Ete-nes, Augulā, Gulbenes mahz. m., Krāpes-muišchās, Wēlawas, Zaur-Gulbenes, Tīršas pīšm., Gulgowffas, Gulbenes pīšm., Drūwenes, Sīnoblēs un Wāh-šū-muišchās pag. pāwīšam: 408 gehretas aiu-ahdās, 463 pabri wilnainu zīndu, 94 pabri wilnainu ūahkū, 61 dweeki, 33 kreklus, 13 palaguš, 4 pabri apafšchibīšū, 1 wilnainu deki, 13 pohbu 8 mahz. brūketa audekka.
- 16) Zaur mahz. iū Smiltēnes pa-gasta . . . 19 " - "
- 17) Zaur mahz. iū Krīmalbas draudf. 100 " - "
- 18) Preefš ēlāpu - ūaharehēm preefš Zehrbatās meezīgahs komitejas no grāfša G. S. Sievers leelhūnga eenehmūms zaur kabhū preefšchēfūmu pabr Wībš. Jentāleem 86 r. no tā pārdā pēemafkati 14 " 100 " - "
- 19) No Ohšenes J. von Brīnmer jaunfūndes: 10 mahz. ūahapjās, 10 bandāšchās, 6 pabri wilnainu kapeku, 1 audekka kreklū.
- 20) No Sweizeema von Wegešā jaunfūndes: 7 aiu-ahdū ūah-šchōfūs un weenu aiu-ahdū ūah-šchōfū no Sweizeema Kulan ūahimneekā.
- 21) No Pāhles-muišchās v. Samson leelmahtes weenu lastī ūahchōfū.
- 22) No Strašdes-m. ūahhōlas ūah-šchōlneekem un ūahhōlneekem preefš-šchēem ūahbāteem uū ūahra-ūahka: 13 pabrū wilnainu ūahkū, 4 pabri wilnainu pūšā-ālditāju.
- 23) No G. barona Mengden . . . 10 " - "

Rohpā 805 rbl. 94 kap.
 Rohpā ar agrakt kwiteerētahm ūahmahm 17,443 r. 20 kap.
 Rīgā riter-namā, 17. Dezember 1877.
 Wisemes komitejas preefš ēemānoto un ūahmō ūahreimju wāhrdā reūderēdāmē ūahdrahtē
Richard baron Wolf.

Dlaines muišchā, pee Rīgas, teel weena
pūšmūiūchā iūrenteta.
 Mahtakas ūahras ir dabūšamas pee Dlaines muišchās wāldīšchānēs. 1

No Keiūarīškas Stās Rīgas Draudf. teefšas preefš "ūahkano krusā" ūahemtas un ūah wāhjadīgēs noūhūtīšas ūahbādas dahwanās. No Wāltēnbergu pagasta 20 rbl. 90 kap., 8 deki, 50 pabri ūahkū, 62 pabri zīndu, 11 palagi, 11 dweeki, 2 bīfēs, 12 kreklī, 3 aiu-ahdās, 1 jōhštā; no Škulbergu pagasta 18 rbl. 34 kap., 4 deki, 34 p. ūahkū, 23 pabri zīndu, 6 palagi, 1 dweeki, 2 kreklī; no Rohšchūles pagasta 12 rbl., 3 deki, 25 pabri ūahkū, 25 pabri zīndu, 3 pa-lagi, 1 dweeki; no Wānten pagasta 1 rbl., 11 pabri ūahkū, 22 pabri zīndu, 6 palagi, 8 dweeki, 1 kreklū, 2 ūahchōfī; no Šēhlen pagasta 5 rbl., 1 deki, 25 pabri ūahkū, 33 pabri zīndu, 2 dweeki, 6 kreklī; no Šdwes pagasta 32 rbl., 15 deki, 49 pabri ūahkū, 74 pabri zīndu, 4 palagi, 4 dweeki, 2 kreklī, 2 aiu-ahdās, 5 ūahchōfī, 1 ūahchōfī; no Lūngurpīls pagasta 11 rbl. 41 kap., 18 deki, 112 pabri ūahkū, 54 pabri zīndu, 3 palagi, 3 dweeki, 1 kreklū, 2 māiūarī, 3 latatī; no Rohšen pagasta 3 rbl., 9 deki, 51 pabri ūahkū, 13 pabri zīndu; no Urģas pagasta 4 rbl. 3 kap., 7 deki, 32 pabri ūahkū, 9 pabri zīndu, 5 palagi; no Stāhēn-berga pagasta 4 rbl. 55 kap., 3 deki, 7 pabri ūahkū, 9 pabri zīndu, 7 palagi, 1 kreklū; no Wūkeles pa-gasta 8 rbl. 50 kap., 10 deki, 46 pabri ūahkū; no Līmbāšchū pīls pagasta 32 rbl., 73 pabri ūahkū, 114 pabri zīndu, 1 palagu, 1 ūahchōfū; no Lāhdes pagasta 2 rbl. 50 kap., 27 pabri ūahkū, 40 pabri zīndu, 1 ūah-šchōfū; no Nābes pagasta 5 rbl. 83 kap., 5 pabri ūahkū; no Wūhštūch pagasta 85 kap., 15 pabri ūahkū, 4 pabri zīndu; no Šchīrštū pagasta 5 rbl., 1 deki, 14 pabri ūahkū, 19 pabri zīndu; no Pērnigel mahzītaj pagasta 1 rbl., 1 deki, 1 pabri ūahkū, 1 pabri zīndu, 1 palagu, 2 dweeki, 3 kreklī; no Pērnigel pagasta 9 rbl. 15 kap., 34 pabri ūahkū, 56 pabri zīndu, 6 palagi, 16 dweeki, 1 bīfēs 22 kreklī, 2 ūahchōfī, 2 māiūarī; no Dūntēs pagasta 8 rbl. 54 kap., 25 pabri ūahkū, 14 pabri zīndu; no Wlohmēs pagasta 3 rbl. 58 kap., 9 pabri ūahkū, 24 pabri zīndu, 2 palagi, 6 dweeki, 5 kreklī, 2 māi-ūarī; no Wēymūiūchās pagasta 5 rbl., 13 pabri ūahkū, 16 pabri zīndu; no Dūhjesmūiūchās pagasta 11 pabri ūahkū, 9 pabri zīndu, 2 latatī; no Wēpbalaz pagasta 33 rbl. 17 kap., 5 deki, 86 pabri ūahkū, 99 pabri zīndu, 16 palagi, 11 dweeki, 3 bīfēs, 14 kreklī, 2 ūahchōfī, 1 ūahchōfū, 1 audekagabalu, 1 ūahall; no Hāinasch pagasta 107 rbl. 20 kap., 5 deki, 44 pabri ūahkū, 56 pabri zīndu, 5 palagi, 9 dweeki, 1 kreklū, 1 audekka-gabalu, 1 willainu drehšēgabalū, 2 ūahflee ūahbātī; no Pāhles pagasta 45 rbl. 45 kap., 3 deki, 38 pabri ūahkū, 77 pabri zīndu, 6 palagi, 8 kreklī; no Wīhēkū ar Līmschēn pagasta 1 rbl., 3 deki, 38 pabri ūahkū, 77 pabri zīndu, 6 palagi, 8 kreklī.

Rohpā 381 rbl. - kap., 93 deki, 837 ūahkū, 853 zīndi, 82 palagi, 74 dweeki, 6 bīfēs, 78 kreklī, 5 aiu-ahdās, 1 jōhštā, 13 ūahchōfī, 1 ūahchōfī, 6 māi-ūarī, 5 latatī, 1 ūahchōfū, 2 audekagabalū, 1 willainu drehšēgabalū, 2 ūahflee ūahbātī, 1 ūahchōfū.

Par wīūahm ūahhīm dahwanahm, ūahras ēē ēfmu ūahkana krusā beedribāi nodemīš, pateizōhšs ūahnīgī ūahh lābā nolūhka wāhrdā.
 Draudf. teefnefēs Wālding.

Uū Wāldības pāwehli nupat tā Latw. wālobā iūnāhlfūšhī:
Likumi un nosazījumi
 par
pagasta wāldīšchānu un polizeju Kūrsemes gubernā.
 Šchīnī 34 druktas lohžīnēs (272 lapu pūšēs zetorknīfī) leelā līkumu ūahhūmā ir ūahemti wīū līkumi un nosazījumi, kas uū pagastu wāldīšchānu un polizeju ūah-
 mejāhs un neween pagasta amatāwīhreem, bet ari ūahram ūahimneekam un pagasta-lohžēklīm ūahhīn, līhš ar ūahbāhū 300 pāwehlehm, kas ūahchōs līk-
 umūs iūstādro un pāpīlībīna. Pāwīšam tē ir 36 līkumi un nosazījumi, no kūrsemē 29
 ari Wīdsemē geld. Pīlīgīs wāhrdū un leetu rāhdītājs pāhīhš lūru katru lī-
 kumu it āhri ūahem un grāhmatas beģās ir pēklīts kabhū 200 ūahchōfū wāhrdū iū-
 ūahchōfūmūs. Wākfa tīkai 3 rub., pret kūrsemē grāhmata ari par pāstu teel pēefhūtīta.
**Dabūjama: Jelgawā, Katolū eelā, Nr. 2, „Wālt. Sem-
 kopja“ redakzījā.** 1

J. Weisferta
Mastawas tehjas-magasihne
 Kauf-eelā Nr. 12, Landgrafa namā,
 peedahwa:

Augst-aromatisku familiju-tehju no jaunata sa-
 wahuma par 1 rbl. 20 kap., 1 r. 40 l., 1 r. 60 l.
 1 r. 80 l. un 2 rbl. mahz.,

pušu-tehju par 2 rbl., 2 r. 20 l., 2 r. 50 l., 3 un 4 r.
 mahz.,

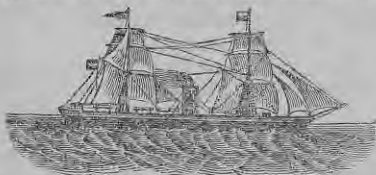
augstakas fortes lihoš 6 rbl. par mahz.,
 wissmalkato sato pebru-tehju par 6 r. mahz.,
 wissmalkato dšeltawo tehju par 6 r. mahz.,
 rasnabi, grandu-zukuru, hawana-zukuru, ka-
 fesu, šokolabi, wiflabato sorti, ištiti lehti.

Euhdsu us bohdes Nr. 12 labi
 usmanih.

Plawu un mešhu gabali
 teek preečk gruntsplatsheem pahrdoht 3
Annas-muischā
 9 werstes no Rigas, pee Saslauta, pee Lukuma dšelsz.

Englischu

auschamu deegu pak-lambaris



„pee fugi,“

Rigā, pee Sinder-eelas wahrteem Nr. 29,

S. K. Bobegalow un dehla,

peedahwa aushamus deegus wifds numurds un wi-
 fabās ipehmes par wifšeltato zenu un wiflabato
 englischu sorti. Turpat ir art dabujami wifadi au-
 dekti un drehbes, spalwas, duhnas,
 eku-pehmes, wadmalaš un t. pr.

Uš durwim redsams fugis Nr. 29. 2



un wifadas laukfaimneezibas mašines un riški.

P. van Dyk
 Smilšhu-eelā.

Klaytona
 kolomobiles un
 lukamas-mašines,
Packarda
 supersofats



Pullstenu-taifitaja

Joh. G. Kundt'a

pullstenu-bohde, Sirgu- un Smilšhu-eelu stibri,
 ištahrt preti Redliča bohdei Kalku-eelā, pahrdoht
 un fataiša par wifšeltato zenu wifadas pull-
 stenu-sortes.

Jauns šchelkinu-kantoris
Rigā

Sinder-eelas galā paschā tirgus-malā
Murafchewa kunga namā.

Wifeem gohdajameem trohdsneekem, draugeem un pashtameem baru sinamu,
 ka pahrdohtu šchelkinu, spirtu, brandwihnu, rumu, balsamu, liķee-
 rus no mana pascha fabrika, un wifabus ahršemes wihnus.

Uri sohlu par freetu un laipnigu apdeeneschann gabah, tā ari tihru, labu
 un gahrdu preži par lehtu zenu pahrdoht.

Ar zeenischanu

J. Grause.

Sinder-eelā Nr. 28.

Sinder-eelā Nr. 28.

Tit ween

ihstenuš



wihna-ohgu wihnuš,



netween no ahršemes, bet ari no muhšu paschas Kreemu-femes wiflabateem gada augu-
 meem, tā aridsan Franzišhu un Spaneeschu wihnuš, rumu, fonjaku, araku,
 porteri un dacharus punšcha dšhreenus no muhšu pascha, zaur auglas šelšara walbi-
 schanas apšširinata punšhu fabrika, wifadas etika fortes no muhšu nelalka
 N. Scheuermann un beedra fabrika, tur un pahrdoht par uštizamo wifšeltato malku
 jeb zenu tas wifu leelakais Baltiņas dšeedataju wihnu-pagrabs no 1

Louis Lundmann un beedra,

Kalku-eelā Nr. 2, blalam tai wifu wezakai S. Redlič kunga Engelišču magasihnei.

! S i n a !

Jaunas mohdes, jeb Amerikas efas jeb petroleuma

ehdeena wahramee traufi

ar 1, 2, 3, 4 und 5 uguns lešmahm, lohti geldigi un flawejami preečk jaunahm
 un mašahm faimneezibahm, jo šchahdōš traufōš neween uhdens preečk kafejas un
 tehjas uswahrams, bet aridsan kartupeki, supa un ikweena bariba ihšā laikā iřwah-
 rama; aridsan zepeschi par tit lehtu tehriju jeb malku iřzejami, tā šchahdu darbu
 ar malkas dedšinaschann muhšcham newar iřdaricht, — ir pilnā krahjumā atroh-
 nami un teek par mehrenu zenu pahrdohti tai

weentefigā, wifu-wezakā un gruntigā

S.

Redlich

Englischu



magasihne.

2 sirgi, kamanas un droščka

ar wifu eeluhgu ir pahrdohtami Peterb. Nr-Rigā,
 Pakow-eelā Nr. 5. Apštahst war ikweenas lihoš
 pulst. 10 pr. pufo.

Wihnuši ar kahrteli iřihre

leelā Palisadu-eelā N 35 F. S. Mikulin, kas pee-
 teišchanaš peceem Sprent-eelā N 9.

Kantora pahrzelschana.

Wifu muhšu laukfaimneezibas mašinu un riški
 krahjums, tā ari muhšu kantoris, atrohdaš tagad
 no apatschā rakšitas deenas fakohst jaun-pahrdohtetā
 agralajā teateru-ruhmē, ee-eščhāna no „Basara“
 Gelišč Rigas Kalku-eelā N 6.
 Rigā, 1mā Nowember 1877.

Ziegler un beedris.

Laupitaja andsekne.

(States Nr. 50. Beigums.)

Werners turpretim winau newareja wairaf apfobliht, tā tilai, kad Losko buhšchoht famus grehta darbus noscheloht un apfoblitees usfahst labaku dšihmošchanu, tad šchis buhšchoht wišu darht, zil winau buhšchoht preekšch winau apschelofchanas eespehjas.

Antonete pateizahs winau firsnigi un preeka stars apgaismoja winau ar afarahm flapinato un no behdahm aptumšchoto waigu.

„Es pate gribu winau us tam peerunahst,“ winau fajija, tā aplezinadama Werneram rohku špeesdama, „lai winau no faweem grehtu zeteem aigreeshahs un nelad wairs flinti nenes.“

Werners atahwa winau famu audschu tehwu apmekleht un tuhlin winau pehz tam ischchirahs.

Wehl tani pašchā wafarā nahja Antonete preeka pilna us Wernera dšihwolli atpakalam un stahšija winau, tā Losko efoht winau pee šwehtas jumprawas Marijas apfoblitees, famu laupitaju amatu atstahst un no fawas laupitaju bandas isstahtees, ja šchis tilmu apschelohts.

Werners winau wehl reisi, apfoblitees, wišu darht, kas tilai winau peenahstums buhšchoht un wehl pat nahlošchā rihstā dohšchotees us Nikastro pilšfehlu pee wirskomandeera, tā waretu preekšch Losko un winau beedra apschelofchanas luhgt. Ari winau winau wehl fajija, tā efoht patlaban no Nikastro pilšfehltas pawehli dabujis, tā teem fawangoteem efoht wehl schobrihd tepat japaleek tagadejā zetumā, jo Nikastro pilšfehltas zetumi efoht pah pahrim pilni.

„Kaut Deems ari dohtu,“ fajija meitene, azis us debesim pazeldama „kad winau tilmu apschelohts! Al tā winau mani mihleja un zil laipnigš winau bija pret mani; ne, winau nebuhs mirt!“

Ar šcheem wahredeem winau atstahja istabinu. Werners pawadija winau lihds durwim un speeda mihligi winau rohku pee fawahm luhpahm.

Dhtrā rihstā aishweda jaunais wirsneeks famu lihgwirku pee kahda gohdajama pilšfehltneeka un nodewa tā fargatšchanā, negribedams winau saldatu warā atstahst; no tureenes winau tuhlin fataisjahs, un no fawa fulaina pawadihts, zetoja us Nikastro.

Kad winau no fawa wirswadona un ziteem beedreem tika mihlehts un zeenihst, tad winau ari isdewahs preekšch Losko un winau beedreem lai ari ne pilnigu apschelofchanu isdabuhst, tad tomeht rikdaudst, kad winau nahwes fohda weetā wairaf gabi kahdā weentuligā jubrmalas zetumā ir janodšihwo. Scho pawehli dabujis, winau jahja preezigas zeribas pilns us famu mahjolli atpakalam.

Tur notika winau, Nikastroā buhdamam kahds stikis: Kahds wejs maš mihriahsch, muhku apgehrbā bija atmahjis un pagehreja ar Werneri runahst. Winau noweda pee Amanda un schim winau isstahšija tad par peeklahjigu atlihdsinašchanu buhšchoht aishweht paslepen us laupitaja lehgeri, tā tā us tahdu wihši wareschoht winau winau weegli un bes kahdas ašinu isleeschanas fawangohst. Muhlam, tā lilahs, wareja ari pilnigi uszetees, ja winau itin baitigi famu nodohmu isteiza un luhdla, lai schim dohdohst kahdu saldatu mundeeru, lo

uswilt, lai netilmu no teem tur aplahrt dšihwodameem eedšihwotajeem pašhts, jo tee wihši pa leelakai datai efoht laupitaju usluht un lihdsalibneeki. Schahdai winau eeteišchanaui Amands pilnigi tizeja un gahja winau ar faweem saldateem lihdsi, tilai feschus ween preekšch zetuma apwalteschanas atpakalam atstahdams.

Kad winau meschomalā kahdā weetā bija nonahlfusch, tad lita muhks saldateem kahdu brihtinu pagaidiht, kameht šchis buhšchoht eet un apskatitees, waj laupitaji wehl famā lehgera weetā atrohdohtes un no furas pušes winau waretu peelkuht. Jo schē twumā efoht breefmigi purwi, kurdš schē eestigdami warohst nelaimigi tikt. Amands lihds ar faweem saldateem ari pilnigi winau wahredeem tizeja, un, kad zitas drehbes bija apwilzis, eegahja winau meschā.

Zaw gandrihs wefela stunda bija pagahjufe, bes tā tas gaidamais buhtu atpakalam nahjis. Amands jaw fahla manihst, tā winau bija no laupitajeem peewilts, tadeht winau stehdohs ar leelu stehgšchanohs ar faweem saldateem atpakalam.

Winau famā mahjolli nonahjis, atrada jaw preekšchā ašinainas pehdas. Tas zetums, kura tee blehschi bija apzeetinati, bija atlaufs un wihši isbehgusch, diwi no winau laudim guleja pee durwim nokauti. Tee pahrejee tšchetri, no kureem diwi smagi bija eewainoti, winau stahšija, tā drihs pehz winau aiseeschanas efoht kahds laupitaju pulks zetumu apstahjis, apfargataji efoht tilmusch nokauti un wangineeki palaišti brihwi. Tee pahrejee saldati efoht winau tuhlin palihgā stehgusches, bet tad diwi jaw tilmusch no laupitajeem eewainoti un laupitaju pahrswareš bijis, tad winau tilai us tahdu wihši efoht famu dšihwibu glahbushchi, kad augšchējā tahschā usbehgusch un tur apzeetinajusches.

Ar bailehm un errastibahm Amands klausjahs schahdu breefmu šinu. Ko nu Werners par to fajihš? Kā es nu wareschu preekšch winau un ziteem maneem preekšchneekem aishibidinatees? winau prašija baitodamees pats fewim. Kā tad es wareju no laupitaja us til gekigu wihši liktees peewiltees!“

Bet famu draugu winau nedabuja tuhlin wis atkal redseht. Kad šchis ar famu pawadonu no Nikastro us mahju atpakalam zelodams kahds krumus bija fashneedšis, tad no teem atflaneja weens schahweens. Winau pawadonis tika no tā trahpihts un nokrita miris no fawa sirga; bet Werners bija ne-eewainohst palizis, winau speeda fawam sirgam preekšchus fahndš un lehja weefula ahtrumā no tahs weetas prohjam. Dhtris schahweens fashneedša winau, kusch, lai gan ne nahwigi, tad tomeht winau kreiso rohku augšchupst ellona smagi eewainoja. Winau apskatidamees eerahdšija breefmigo Losko no krummeem ahtrā lezam un winau pakat škreemam. Kusch winau wehl weenu lohdi laida pakot, bet tā winau wairs nefashneedša, jo sirgs ahtri škreedams bija winau par daudst tahlu aishnešis.

Pa to šarpu winau rohla eesahla breefmigi fahpeht, ari pahrlieziga ašinu noteschana winau winau speklus nonehma. Winau fahla wihš schilbt ap azim un tadeht winau fahpa no sirga semē un nolikahs fahle. Schē tani pašchā wafarā atrada winau kahdi diwi ar faweem sirgeem no ganibahm us Nikastro atpakalam greedamees saldati, kuri winau pahchma lihdsi un aishweda us Nikastro lasareti.

Winau faguleja ilgu laiku deht fawas wahles eeksch

Nikastro pilsehtas lasaretēs. Antonete, lura wehl arweenu tanī pašā pilsehtinā dšhwoja, un no luras laupitaji wehl nebija sināht dabujufchi, wina par fawa mihtala nelaimi dšideht dabujufchi, steidsahs tuhliu us Nikastro un lasaretē peedahwajahs par wina lohpeju. Wina tila ari peenemta un lohpa it mihtligi fawu dahrgo flinneeku. Ta bija tilpat kà dseedinadama ela preefch wina wahs, kad wiafch redseja to flaislo laipnigo meiteni pee fawas gultās fehscham un ar fawahm flaisli flahm azim us winau bailigi tuhlojamēes un — aš zil ne-iffakohht wina laimiga jutahs, kad winaas mihtakais tai teja, ka drudsis jaw fcho efoht aštahjis un schim labati paleefohht. Schini flimibas laikā wini runaja daschu reifi weens us ohtru jaulus mihtlehtbas wahrdus, un Werners winai tagad ari neslehpa, bet ištahstija wifu, ko wiafch par winaas un no winaas wezakeem bija sināht dabujis; ari wiafch winai to neslehpa, kad tas no faweem beedreem palaishtais Tosko tas patš bijs, kufch kahdā paslepenā weestā gluhnedams winau til smagi efoht eewainojis. Likahs, ka abi notikumī winaas firdi fagrabha. Bet ir tamdeht wina daschas stundas pawadija ar behdigahm dohmahm kaudamees.

Pehz kahdahm deenahm Werners atklahja winai wifu, kas tam us firdi guleja. Wiafch prakšija winai, waj fchi griboht winam par laulatu draudseni palht un libdri eet. Antonete kaunigi nofaradama nolaida azis us semi un nespehja neweena wahrda teht; bet wina speeda firnigi jaunekta rohlu. Schahdu atbildi wiafch it pilnigi faprata un par sismi, ka wiafch to bija fapratis, nobutchoja wiafch winau firnigi.

Slinneeks bija pehdigi pilnigi atwefelojees, bet winam bija no deenesta ja-attahjahs, jo kreisa rohla bija gluschi nespehzigā palikufe. Par to winam tila no waldichanas pufes tahds pensions dohts, ka winam wifu fawu dšhweš laiku libdri ar fawu laulatu draudseni pilniga pahrtifchana no tam bija. Abi famihlejušchees likahs no kahda preestera falaulatees un apnehmahs us Franziju aiseet. Bet lamehr wini wehl nebija Italiju aštahjufchi, Werners isklafchinaja wifur pee teem tur apfahrtjeem eedšhwotajeem pehz Antonetes wezaku lahrtas un wahrda. Kamehr pehdigi pehz ilgas klafchinafchanas wiafch no kahda semkohpja tikdaudš isdabuja, ka tur tahs Toskos buhdinas tumumā buhdama flohstera muhti buhfoht winam kahdas flaidrakas sinas par tam pašneegt. Scheit wiafch bija to riktigo weetu atradis; jo weens no teem muhtem ne ween Antoneti flaidri pašina, bet wehl winaas wezaku zelofchanas paši bija usglabajis, luru Tosko stary žitahm laupitahm leetahm bija atradis un muhtem preefch tulkošanas un glabafchanas bij nodewis. Wiafch labprahht to atdewa Wernerom, jo tas winam nekur nedereja. Werners par fawu un fawas laulatas draudsenes leelu preeku no tahs pašes manija, ka Antonete bija Franzijas leelungu meita.

Kad nu pašē ari ta weeta bija peesihmeta, kur Antonetes wezaku pils atradahs, tad jaunais pahris tuhliu nelawedamees zetoja us Franziju un tanī pili nonahlfufchi atrada tilkai weenu weenigu mantineezi, lura bija Antonetes tehwa mahja; wina ari Antoneti pašina par fawu brahht meitu, tadeht ka ta bija tai gluschi libdšiga. Wina fanehma Antoneti libdri ar fawu laulatu draugu preezigi un atdewa wineem wifu to bagatu mantofchanu, pee luras wairaf bagatas pils un muhtas peedereja.

Werners libdri ar fawu laulatu draudseni nobšhwoja ilguš gaduš laimigi lohpa, un kad wiafch nelahdus lohšbera krophnus par fawas duhšchigas karošanas gohda sismi nepahrnefa mahja, tad tomehr wina firnigi mihtota, flaisla un laipniga feewina bija daudš augstala manta pahreem.

Latweefchu walodā tulkojis J. Behrsin fch.

3htā laikā.

Seena laiks bija aiflaisis, kad kahdā Schlesijas zeema mahrinā pee lohga stahweja abidama 18 gaduš weza meitina flaislu feija, dailu augumu, jautru prahhtu, til brihscham noflundama, kad fawas mihtligahs azis us firmgalwi pazehla, las aiftrahfni fehdeja.

Bija winaas tehwa tehws, wezais Seemzeetis, jaw gadeem fawu azu gairminu saudejis. Ne wezumš ween, bet fuhšs likens bija wina spehtu preefch laika laufis.

Marija, tā jaunai meitai bija wahrds, wairaf reisu nemeeriga pagreeshahs, pa lohgu flaidamahs.

„Ko tu, Marij, pa lohgu flatees?“ firmgalwis jautaja, winaas lustefchanohs pamanidams. „Waj ahra kas notee-kahs?“

„Nelas!“ Marija atbildeja.

„Behrens, parwetti tu pa lohgu nekati fees, jeb waj tu dohma manas wezahs auhs apmahniht? Nedseht newaru, tamdeht smalkati dširdu.“

Marija nofahrtā, ne wahrda ne-atbildedama.

„Marij, waj tu man ko apflehpi?“ wezais jautaja, it kà pahrmesdams.

„Ne, ne, teht!“ Marija isfauza, pee wina pee-eedama un rohlu us wina pleza lidama fajija: „Tu fini tafchu, ka tew nelo neslehpu. Wiliš fchoriht bija pee manim un man fohlijahs, ka eefchoht us pili pee leelunga atklafchanu isluhdamees, lai waram prezetees. Tagad wiafch pilt buhs, wiafch katra azumirkli war nahht — pehz wina flatohs.“

Tanī pašā azumirkli steigchus pa durwim eenahja garfch, flaisli no-audsis jauneklis, preeks un laime winam azis laifstjahs.

Marija pazehlušehs steidsahs winam preti.

„Wili, Wili!“ wina isfauza. „Leelungs it atwehlejis!“

„Atwehlejis!“ jauneklis atteja, Mariju aplamodams un pee fawas firds speesdams. „Tagad tu esi mana un pehz fchetrahm nedefahm buhs kahsas!“ wiafch preezigi isfauza. „Pats nesinu, kà no pils fchurp amahzu, tezeju, fkrehju, lai til tew to waretu drihsal pateikt.“

„Waj leelungs bija laipnigs?“ Marija pehz brihtina jautaja.

„Laipnigs gan nu ne, bet man wišs weenalga, tagad tu esi mana!“ Wiliš isfauza. „Kau, us pili eijoht man firds palika deufgin geuhra. Tu fini, bail man naw, tomehr baidijohs pee leelunga eedams un wina atklafchanu luhdams. Wiafch ir tahds wahrgs un neshchligs un kad wiafch reis atteiz, tad neweens wina prahhtu wairš nepahrgrohšs. Te man us pils pagalma preti nahja zeeniga leelundse un laipnigi usmaidija fajidama, lai tilkai nebaditos, wina jaw ar tehwu runajufe. Nu man atkal duhšcha radahs un drohšchi eegahju pee leelunga. Gan wiafch duhmigi zaur peeri us manu flatisahs, wiafch mani rahja, ka fchkeetohs labaks buht par ziteem zeema puifcheem, ka efoht uspuhtees, tapehz ka prohtohht lafht un ralkht un tafchu es efoht tilkai wina

dsimtzilweks, kam winſch waroht lihdſ muhscha galam likt ſohſis ganiht. Schee wahedi man gan lebrahs pee ſirds, bet es jawaldijohs, es tilai no tewis dohnaju, es paliku pilnigi meerigs. Beidsot winſch palika rahmaks un attahwa mums prezetees. Basniklungs lai muhs nahloſchu fwehdeenu pirmo reis uſfauz un pehz tſchetrahm nedelahm tu buhſi mana mihta feewina!“

Kluſu zeedsams wezais ſirngalwis bija wiſu noklauſijees. Tagad winſch lehti peezehlahs un ſtahweja uſ ſawa ſpeeka afpreedes.

Marija pee wina peesteidsahs un mihligi wiau aplampa.

„Nau, teht, tew tatſchu wihtees. Tu teizi, lai nezeroht, bet mana ſirds wan ſkari teiza, ka zeribas mani newiſſchoht.“

„Behens, behens!“ wezais iſſauza aiſgrahbtâ balſt. „Lai Deems dohd, ka man buhtu wihtees, bet ari tagad es wehl newaru juhſu laimei tizeht. Waj tu dohma, ka winſch to Wilim war peedoht, ka Wilis ir gudraſs par ziteem dsimtlaudim, ka tehws winam lizis pee mahzitaja eenahzitees laſiht un rakſiht? Jubs leelkunga nepaſihtat tã kã es wiau paſihtu! Winſch jums laimi apſohlijis, lai to iſpohſidams waretu juhs jo nelaimigus padariht; winam naw ſirds, winam naw ſchehlaſtibas! Bihtatees no wina, eenihtat wiau — bet nezerat uſ wiau!“

„Tas par dauds, wezo Seemzeeti!“ Wilis atteiza. „Es wiau ari nemihlu, tapehz ka winſch ir zeetſirdigs un neſcheligſ; bet par tahdu ſliktu zilweku es wiau neturu wis. Ne Marija nedſ mehſ eſam winam kahdu ſaunumu nodarijuſchi, ka lai winſch uſ mums dujmotohs.“

ſirngalwis ruhtri paſmejhahs.

Wilis un Marija iſgahja iſ iſtabas un apſehdahs uſ benſiſcha durwju preeſſcha, kur wini kahdu laizinu mihligi tehrſeja, lihdſ uſ reis Wilis peezehlahs ſajidams, ka winam taſſchu jaſteidsotees pee tehwa, kas ari uſ leelkunga atbildi gaidoht. Lihgawiau ſaldi noſkupſitjies ſauuidraſs ſehns ahtreem ſohkeem aigahja.

Wita tehws, lai gan tãpat kã ziti ſemneeki tilai dsimtzilweks buhdams, tomehr bija pahrtizis ſaimneeks. Winam bija laba teeſa brangu ſirgu un uſ wina lauleem auga ta labaka labiba.

Tſchalliba, taupiba, uſihtiba un gudriba wiau tiſtahnu bija weduſſchas. Winſch bija tas pirmais zeemã un tilai pats zaur ſewi. Neweens wiau ne-avſkanda, jo winſch katram lihdſeja, kas wiau luhdſa, waj ar palihga darbeem wai ar padohma wahrdeem.

Bet ſinams zaur to Dhsols, tã Wita tehwu ſauza, nebija nedſ leelkunga nedſ wagares labpatſſchanu panahzis. Ubi uſ wiau labu prahtu netureja, labi ſinadami, ka ſemneeki wairaf uſ wina wahrdeem klaufahs nefa wiau abu pawehlehm klaufã. Dhsolam tas neruhpeja, winſch bija taſſas un pateeſs zilweks. Gan winom dsimtbuhſchana pee ſirds graufa, bet kas ziteem bija japanesſ, to winſch ari panesja beſ kurneſchanas.

Ja daſchreis ziti zeema laudis ſuhrojahs par gruhteem miſſchu darbeem, par wagares warmahzibu un leelkunga pahreſibu, tad winſch tohs apmeerinoja ſajidams: „Iſtural! Jubs eſat jauni un kã man ſchleht, tad juhs wehl preedſihwoſeet tohs laikus, kur dsimtbuhſchana buhs atzelta.

Nedetas bija pagahjuſſchas, kur Wilis bija atwehſſchanu

no leelkunga dabujis. Mahzitajs jaw bija diwreis uſſauzis. Wilim un Marijai ſirds tihri aſ preekeem lehza.

Dhsola mahjãs bija wiſas malãs dsihwa kuſteſchanahs. Sagatawojahs uſ kaſſahm. Preeſſch ſawa dehla preeka deenas wezais Dhsols neko negribeja taupiht, kaſſahm waija-dſeja buht luplahm un lihgsmahm.

„Neweens man jaw nepahmetihſ, kad preeſſch kaſſahm wairaf patehreju nefa zits kahds.“ Dhsols jautri teiza. „Kas man ir, to eſmu gohdigi pats nopelnijis un kad ari ſweedri pluhduſchi, tad tee bija mani ſweedri. Kad es prezejohs, tad gan tã nebija, mans tehws nebija pahrtizis. Kahſas kluſu noturejam, nebija man ne jaunu ſwahrku. Bet laimei neruhp ſwahrki, jo daſchu gadu ar ſawu ſeewinu lainigi dsihweju un ſwehtiba manam namam naw truhkuſe.“

Bija norunajuſchi, ka Wilis ar Mariju pehz kaſſahm dsihwoſchoht pee weza Seemzeefcha. Wiſs preeſſch tam jaw bija fatatſihts.

Marija eenahza pee Dhsola.

„Nu, meitia!“ Dhsols ſajija, winai rohku par apſweizinaſchenu ſneegdams, „tew jaw tihri no azim war redſeht, ka kaſſas tureſi.“

„Kapehz lai nepreezajohs?“ Marija atbildeja paſmeeda-mahs.

„Sinams, ſinams!“ Dhsols preebilda. „Nebuhtu ari pareiſi, kad tu behdatohs; pataupi, uſturi ſawu jautro prahtu preeſſch nahlameem gadeem, tas ir tas labakais puhſs, ſo tu Wilim wari lihdſi atneſt. Nu, ſo ſaka taws tehwa-tehws? Waj winſch wehl baidahs, ka leelkungs ſawu wehſſchenu atneme?“

„Winſch par tam neko neruna, bet par baidiſchanohs winſch gan baidahs.“

„Tandehſ nepaleez bailiga, mana meita!“ Dhsols teiza.

„Wezais Seemzeetiſ ſawã dsihwẽ til dauds gruhtumu un ſuhrumu preedſihwojis, ka winam zeriba uſ laimi ſuduſe. Man tahdas dohmas naw. Beidsamã laikã wagare ir tahds laipns pret man un es ari ſargachohs wiau aſkaitinaht.“

ſchini paſchã azumikli wagare eenahza iſtabã.

Lai gan Dhsolam nekahda eemeſla nebija no wagares ſo bihteſs, tad tomehr winſch druſzin ſarahwohs, wagares nejauko gihmi eeraudſidams. Wagare bija taſſchu leelkunga bende, kas ar iſhtu ſirds preeku nabaga laudis kahwa un bendeja, lai gan tee wina paſcha tauteſſchi bija.

Wagares gluhnedamas azis bija Dhsola ſarauſchanohs pa-manijuſſchas un ſirds winam par to preezajahs, ka pat Dhsols no wina bihtotees.

„Pee tewis jaw wiſas malãs tahdas ſpohdras un tihras,“ wagare ſajija, runu ſahldams. „Eſmu dsirdejis, ka gribi kuplas kaſſas notureht.“

„Ir mans weenigs dehlẽ,“ Dhsols atteiza, „ir wina gohda-deena un tã tad neko negribu taupiht, kas wiau eepreezi-natu. Jubs teeſcham ari tã daritut.“

„Sinams es ari tã daritut,“ wagare eſſauzahs. „Tahda deena nenahl iſ gadus, un kad mans dehlẽ ſchanis preze-feeſ, tad ari lai neweens neſaka, ka eſmu ſlohps bijis. Bet man ar tewi, Dhsol, kas ſaruna.“

Dhsols it kã jautadams uſ wagari paſſatijahs.

(Turpmat beigums.)

Gradi un feedi.

Mihlojeet sawus cenaidneefus.

Rahdâ Wakara-Kreewijas meshâ, preefch kahdeem gadeem dshwoja kahds kreetnis mesha kungs ar sawu jauno feewinu, diweem jauneem behrnineem un kahdeem gehgera burfcheem, laimigâ weentulibâ. Ari pee wineem bija ta wehstis no ta behdiga pohsta atnaktusi, ko koleers jau Rihta-Kreewijâ bija padarijis un ari ka winfch arweenu us wafareem isplahotees. Meshâ kungs tabehi bija tani tuwakâ pilâsehtâ iswajajis no mahziteem daktereem, kâ winam tagad wajagohi isturetees un atkal tad, kad koleera flimiba teescham wina namam usbruktu; ari daschas sahles winfch turpat bija nopirzis.

Tê kahdâ pehpusdeena kahds gehgera burfcha atnefs to behdigu wehsti, ka tani tuwakâ, tikai weenu juhdi attahitâ zeemâ, koleeris jaw efoht wijsâ jawâ breefmigâ buhschanâ isplehtees un ka leela dala no scha zeema eedshwotajeem schai breefmigai flimibai par upuri kritufchi.

Schi masa familija nu nofpreefch ar mineto zeemu ne us kahdu wihti nekahdâs darischanâs nefatiltrees, nefabeedrotees un katru wefchineela twofchanohs usammigi eewehroht.

Tê atnoht wafars. Mahte aiwoda sawus mastads us naktis meeru un sawam draugam lihdsâs sehdekti peewirsa, lai pee fprehgadamahs krahns uguns ar winu wehl daschas mahjas un faimneezibas wajadstbas un ruhpes waretu pahrunaht. Tê juni jahf reet. Genahdamais gehgeris fino: „Uhrâ stahw melderis is muhsu kaiminu zeema; winfch behgohi, ta winfch stahsta, no tahs breefmigahs sehrgas un luhf pehz fargadamas pafpahnes. Bahls un nejauks winfch isftatahs; man wina tuwumâ gluschi ehromoti palika ap firdi. Ja Juhs attajeet, tad es winu ar funeem aishidifchu, jo kas schim zilwelam war ustizeht!“

Meshâ kungs gan wehl labaki to finaja, kâ wina gehgeris, ka schim wihrum newar ustizeht; jo no ta laika, kad winfch Mariju few par feemu bija pahrwedis, schis melderis, kurfch ari pehz winas bija prezejis, luhfoja wijadâ wihsê scha jauna laimiga pahra laimi trauzeht un ispohtsiht. —

(Turpmat beigums.)

Sweeklu stahstini.

Algadijabs, ka kahds kungs ar sawu sulaini kreetni ween fashtrihdejabs, katrs fewi par drohfschu un duhschigu usleelidams. Tâ stihdotees tungam mijejabs apfehshotees, ka tas gandrihs no krehfla nokrita. „Tê nu ir redsâma Juhsu drohfschiba!“ issauzabs sulainis. „Preefch pahri mehnefcheem es eedrohfschinapohs no jumta nokrist un Juhs tagad ne-eedrohfschinajatees no krehfla krist, kas tal dauds jemats par jumtu.“

„Kas tas ihsten ir prahtneezi?“ prasija kahda flaita dahma kahdu augsti mahzitu wihrum. — „Prahtneezi ir,“ atbildeja pehdejais, „Jums blakam sehdeht un ne-isschirtees, bes ka juhs nebuhtu nobutfschojis.“

Kahds gashuschneeks lita singri no sawas wezas un nefmulas feewas apwaltehrs, kamehr winfch tai pafchâ brihdi sawu smulo deenestneezi firsniigi nobutfschoja. „Bet klaufees, kas tad tas ir?“ issauza wezene dujmu pilna. „Naw nekâs, mihia feewin, es til gribeju ohst, waj wina naw alu pagraba ofehrufel!“

M. Din.

Johzini.

Generalim Dschafsonam bija sulainis is Anglijas, kas daudsreis peedsehrahs un dshrumâ daschus newifai teizamus stikus padarija.

„Mahrtin,“ generalis to reis usrunaja, „man wehl tewis buhs ja-aidfen, jo man dauds kas teel no taweem stikeem pafstahstihis.“

„Al zeenigs generata leelâkungê,“ Mahrtinfch atbildeja drohfschi, „kad es wifu to tizetu, kas no juhsu stikeem teel daudfinahis, tad es jaw fen buhtu prohjam.“

Kahda weza, pahreeku no pehrfona bihdamahs dahma reis brautdama usfauza sawam kufcheram: „Krischjahn, brauz pa kreifu rohku, waj tu neredsi, ka pa labo rohku pehrfons iszetahs.“

Kahds gehgeris profija saweem draugeem, kâ warohi no ffreefchanas pasiht, kas ir sakis un kas ir sakene. Us tam kahds firms medineeks nopeetni atbildeja: „Kad sakis fkreem, tad ir tehwinfch, un kad sakene fkreem, tad mahtite.“

R. R. R. . . . r.

Dahma: Klaufatees, kurfneeks, kas tas ir, ka kurpes, kuzas juhsu bohde pirku, lohti ahtri noplifst?

Kurfneeks: Zeenijama leelmahte, mehs schujam kahju apgehrbu til preefch tahm dahmahm, kuzas waj nu arweenu ar juhrmani brauz, jeb pafchahm ir kareete un firgi; — bet juhs eijat kahjahm — ta x leela starpiba.

Dahma: Tâ, tagad to faprohtu.

B. Graubinfch.

Tikai drohfschu firdi.

Ta firds, kas sahpes nemohzabs
Juht pafaulê maj preeku;
Tat preeklafaulit' nefmejjahs,
Ta wifu tur par neeku.
Til laimigs tas, kas aismirft mahf
Tahs behdas, kas tad tam usnahf.

Kas rihtâ tikai fmaidija,
Do wafarâ reds raudam;
Kas laimi wafar baudija,
Do schobeen reds jau gaudam.
Til tas, kas drohfschu firdi tur,
War laimi baudiht fche jeb tur.

Kaut fugis lohti mehtahis teef,
No juhras trateem wilneem,
Tad tomehr tas wehl drohfschs paleef,
Kas zenschabs til pee mihleem;
Tas jauna fpehtâ aireht jahf,
Ar drohfschu firdi galâ nahf.

Al, firds, jel panefs meerigi
Tahs gaudas dohmu sahpes!
No nomohzees til fehrigi
Pehz pagahjufchâs laimes?
Waruhht wehl lohfscha rohfit' feed
Un dâhka „tauteete“ tew djeed.

Straumes Jahnis.

Atbildebams redaktehrs Ernst Plates.